大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人費彝民

經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局特准掛號第十五號
第二萬二千四百二十八號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元

地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
廣告課電話：七二六九八〇
編輯部電話：七二三四四四
電報掛號：9778
廣州辦事處：惠吉西路二坊二號

香港有利印務有限公司承印

印尼右派血洗千島之國的罪行

新華社發表西方和日本的材料並指出這些暴行只能加速其末日的到來

【新華社北京十九日電】

新華社編者按：

印度尼西亞反動勢力從去年十月初以來，在全國範圍內掀起了一個反共反人民的狂暴逆流，以最野蠻的法西斯手段，實行大逮捕、大屠殺，血洗印度尼西亞，把這個美麗富饒的千島之國，變成了一座白色恐怖籠罩的人間地獄。他們在短短的幾個月內，屠殺了數以十萬計的印度尼西亞愛國者和無辜老弱婦孺，犯下了駭人聽聞的滔天罪行。

毛澤東主席說：「一切內外黑暗勢力的猖獗，造成了民族的災難；但是這種猖獗，不但表示了這些黑暗勢力的還有力量，而且還表示了它們的最後掙扎，表示人民大眾逐漸接近了勝利。在整個東方，是如此，在世界，也是如此。」毛主席又說：「『搬起石頭打自己的腳』，這是中國人民形容某些蠢人的行為的一句俗話。各國反動派也就是這樣的一批蠢人。他們對於革命人民所作的種種迫害，歸根結底，只能促進人民的更廣泛更劇烈的革命。難道沙皇和蔣介石對於革命人民的種種迫害，不就是對於偉大的俄國革命和偉大的中國革命起了這樣的促進作用嗎？」顯然，印度尼西亞右派反動勢力的法西斯暴行，只能加速它們的末日的到來。

下面發表的是西方和日本的通訊社、報刊（包括個別印度尼西亞右派報紙）的部分有關的報道和文章的輯錄。它們雖然不能完全反映事情的真相，但是，讀者也可以就是從這些材料裏，看到印度尼西亞右派反動勢力大逮捕、大屠殺法西斯暴行的一斑。

一、挨戶挨村的大逮捕、大屠殺

日本「朝日新聞」去年十月八日刊登它的駐雅加達記者的消息說：從十月二日夜晚起，每天晚間都有士兵挨家挨戶進行搜索。特別在偏僻的街巷窮人聚居地區（雅加達的貧民區，人口總數將近二百萬）……好像遭到了特別嚴厲的搜索……傳說，有人看到搬運屍體的卡車，還傳說有的鄰居突然不見了。

法新社十月三十一日雅加達消息說：這個島國的監獄裏關滿了被捕的共產黨、政變支持者……陸軍堅決地繼續進行搜捕，一個村莊接着一個村莊進行搜查……陸軍已經擬定出計劃要在離雅加達不遠的帛拉斯特島和中爪哇南岸附近努沙甘邦安島建立拘留共產黨人的臨時集中營。

法新社十一月九日雅加達消息說：陸軍的大清洗和搜尋共產黨、政變支持者的工作繼續進行，毫未放鬆。據從可靠方面獲悉，光在帛拉斯特島就拘留了約五千名被捕的共產黨人。（荷蘭人以前用這個島作為拘留營，它在西爪哇北海岸附近。）[illegible]陸軍的掃蕩活動仍在中爪哇[illegible]進行，村莊一個接一個被[illegible]，共產黨村民和當地其他共產黨人被逮捕起來。

（下轉第三版）

北京各報在首要地位轉載解放軍報社論

把社會主義文化革命進行到底

這是關係到我國革命前途和世界革命前途的大事

【中國新聞社北京十九日電】今天北京各報在首要地位刊登的一篇論述中國文化革命的長篇社論說：「一個社會主義文化大革命的高潮已經出現，一個社會主義文化大革命的群眾運動正在興起。這個偉大的革命潮流，必將蕩滌一切舊時代資產階級文藝思潮的污濁，開創社會主義的無產階級文藝的新紀元。」各報轉載的這篇解放軍報四月十八日的社論，論述了近三年來中國社會主義文化大革命已經出現的新形勢。

革命現代化京劇是最突出代表

社論首先指出，革命現代京劇的興起是近三年來社會主義文化大革命最突出的代表。從事京劇改革的文藝工作者，在黨中央和毛主席領導下，以馬列主義、毛澤東思想為武器，向封建階級、資產階級和現代修正主義的文藝，開展了英勇頑強的進攻，鋒芒所向，使京劇從思想內容到藝術形式，都來了個很大的革命，並且帶動文藝界發生着革命性的變化。革命現代京劇「紅燈記」、「沙家浜」、「智取威虎山」、「奇襲白虎團」和芭蕾舞劇「紅色娘子軍」、交響樂「沙家浜」、泥塑「收租院」等，已經得到廣大工農兵羣衆的批准，在國內外觀衆中受到極大的歡迎。這是對社會主義文化革命將會產生深遠影響的創舉。它有力地證明：京劇是可以革命的；芭蕾舞、交響樂[illegible]的古典的藝術形式，也是可以加以改造，來為我們所用的。這就，對其他藝術的革命就更應該有信心了。

工農兵羣衆的活動是另一個代表

社論說：工農兵羣衆在思想、文藝戰線上廣泛的活動，是近三年來社會主義文化大革命的另一個突出代表。從工農兵羣衆中，不斷地出現了許多優秀的、善於從實際出發運用毛澤東思想的哲學文章；也不斷地出現了許多歌頌社會主義革命偉大勝利和歌頌我國社會主義革命偉大勝利的新英雄人物，歌頌我們偉大的領袖毛主席英明領導的文藝作品，特別是工農兵羣衆在牆報、黑板報上的大量詩歌，無論內容和形式都劃出了一個完全嶄新的時代。

這篇社論指出，社會主義的文藝，要為工農兵服務，為無產階級的政治服務，為鞏固和發展社會主義制度、逐步向共產主義過渡服務。堅定不移地把社會主義文化大革命進行到底，這是關係到我國革命前途的大事，也是關係到世界革命前途的大事。

毛主席四篇光輝著作的指示

社論指出：毛主席的「新民主主義論」和「在延安文藝座談會上的講話」，[illegible]

聯合公報昨天發表

中緬強調反帝反殖

劉少奇主席昨天乘專機返抵昆明

【據新華社昆明十九日電】中華人民共和國主席劉少奇和夫人王光美，結束了對東巴基斯坦和緬甸聯邦的友好訪問，今天上午乘專機回到昆明，受到雲南省、昆明市黨、政府、軍隊負責人和各民族羣衆五千人的熱烈歡迎。

陪同訪問的國務院副總理兼外交部長陳毅和夫人張茜、外交部副部長章漢夫和其他隨行人員也同時到昆明。

當劉少奇主席乘坐的專機在昆明機場降落的時候，機場上掌聲雷動，人羣歡騰。劉少奇主席和夫人、陳毅副總理和夫人等同前來歡迎的雲南省、昆明市各方面負責人親切見面。女青年們向劉少奇主席和夫人、陳毅副總理和夫人獻了花。

【新華社北京十九日電】中華人民共和國和緬甸聯邦就劉少奇主席在緬甸聯邦進行國事訪問的聯合公報

一、中華人民共和國主席劉少奇和夫人，應緬甸聯邦革命委員會主席奈溫將軍的邀請，從一九六六年四月十七日到四月十九日在緬甸聯邦進行了友好訪問。陪同劉少奇主席訪問的有：中華人民共和國國務院副總理兼外交部長陳毅和夫人，外交部副部長章漢夫和中華人民共和國的其他高級官員。

二、緬甸聯邦的人民和政府，對劉少奇主席第二次來到緬甸聯邦進行友好訪問，感到高興。劉少奇主席和他的隨行人員，對在訪問期間所受到的熱烈歡迎和親切款待，表示感謝。

三、劉少奇主席和奈溫將軍就兩國共同關心的問題和亞非國家反帝鬥爭的形勢進行了會談。會談是本着友好精神舉行的，而這種友好精神始終是兩國關係中的特點。這次會談十分有益，並且進一步增進了相互之間的了解。

四、劉少奇主席和奈溫將軍對兩國的友好合作關係的穩步發展表示滿意。雙方高興地看到，中緬經濟和技術合作協定正在順利地執行，兩國工程人員建立了良好的合作關係。雙方認為，兩國間以傳統友誼和和平共處五項原則為基礎的友好合作關係，是有廣闊的發展前途的。

五、雙方認為，亞非新獨立的國家都面臨着鞏固民族獨立和建設自己國家的共同任務。[illegible]

雙方強調，[illegible]

六、緬甸方面重申支持恢復中華人民共和國在聯合國的合法權利，反對「兩個中國」的陰謀；支持中國政府和人民維護國家主權和領土完整的正義鬥爭。中國方面對此表示感謝，並且重申：中國珍重緬甸聯邦政府在國際事務中所奉行的和平中立政策，堅決支持緬甸政府和人民[illegible]

七、雙方認為，[illegible]保持。雙方指出，亞非國家應該進一步加強團結，以根除新老殖民主義和保衛世界和平。

[illegible]國家領導人的相互訪問，對於增進兩國之間的友好合作，具有重大的意義。劉少奇主席[illegible]

一九六六年四月十九日

雷任民率貿易團離京赴阿聯訪問

【新華社北京十九日電】由對外貿易部副部長雷任民率領的中國政府貿易代表團，今天上午乘飛機離開北京去阿拉伯聯合共和國進行友好訪問。

前往機場送行的有對外貿易部副部長傅生麟等。阿拉伯聯合共和國駐華大使[illegible]等外交官員也到機場送行。

新共譴責美帝策劃印尼政變

指出印（尼）共將重新領導革命

決議號召給予印尼人民以大力援助

印尼的經驗教訓，證實修正主義關於和平過渡到社會主義的謬論；除非工人階級在民族解放革命中掌握領導權，否則必遭民族資產階級分子領導的新獨立國家的共產黨和工人黨[illegible]

【新華社北京十九日電】奧克蘭消息：新西蘭共產黨第二十一次全國代表大會十一日通過了關於印度尼西亞局勢的決議，譴責印度尼西亞親帝國主義軍事集團在美國中央情報局共謀下，策劃和發動的反革命軍事政變。

決議說：「以親帝國主義的軍事集團暫時得勢，蘇加諾總統落到掛名領袖地位為頂點的過去六個月的印度尼西亞事件，是同目前帝國主義在世界範圍對社會主義和民族解放（運動）進行的反撲密切相關的。」

「帝國主義者儘管在過去十年中，力圖阻擋人民朝着社會主義和民族獨立前進的潮流，它們的活動遭到了許多挫折。[illegible]」

決議說：「但是，帝國主義的反撲基本上是絕望和虛弱的表現。正因為如此，他們不斷乞靈於軍事獨裁的辦法，把這當作鎮壓日益壯大的反帝力量的唯一手段。軍事政變這一武器總是作為最後一招在帝國主義的武器庫裏準備著的。[illegible]」

[illegible]

北京評臘斯克對華政策

指出是敵視加騙局的混合物

遏制包圍中國是真　「改善」關係「避免」敵對是假

企圖對中國搞「滲透」妄想中國發生「和平演變」

[illegible]

美濫炸汪秘電廠

今年首次轟河內附近工業區

【路透社西貢十九日電】美國轟炸機昨晚轟炸北越的一個主要發電廠。這是今年以來美機第一次空襲河內附近的工業設施。兩架美國海軍A—六型「侵入者」噴氣機，昨晚轟炸河內西北十四哩的汪秘火力發電站。[illegible]

各地優秀乒乓球選手在滬基層單位表演

有莊則棟李富榮[illegible]等十四人

【據新華社上海十九日電】參加一九六六年全國乒乓球錦標賽的各地選手不顧連續比賽的疲勞，在錦標賽結束後又接連三天分別到上海的工廠、郊區人民公社、部隊、學校等五十多個單位，為廣大的工農兵和學生等進行表演或輔導。

下到基層的有李富榮、鄭敏之、張燮林、何祖斌、胡玉蘭、徐寅生、林慧卿、王家聲、莊則棟、[illegible]、吳桂芳、邱鍾惠、李莉、于貽澤等。

富有營養滋補食品的——

中國名產 湘蓮子 湖蓮子 簡介

用途：[illegible]

中國湘蓮、湖蓮

清香可口・營養豐富
健脾養心・培補氣血

香港代理處：德信行有限公司

各處有售

經銷處：協成隆行　同德藥行　華寶公司　萬泰行　福聯公司　福聯行　維生公司　建豐行　永源行

介紹用途廣大之

天津脫皮杏仁

杏仁營養價值很高，具有特殊的香味，可以作配料製成糕點，杏仁粉、杏仁露、杏酪、杏仁茶、杏仁豆付、杏仁餅、糖果、巧力克糖。如摻入食品中，能使食物光鮮美觀，增添人們的食欲，功能養顏潤肺，又能止咳除痰，是日常不可缺少的食品。

香港代理處：德信行有限公司

經銷商：協成隆行　文咸西街四十七號

今年頭三個月民軍取得輝煌戰果

美軍二萬七被殲 超過去五年總數

美偽被殲總數達五萬比去年同期倍增

【據新華社河內十九日電】越南南方解放通訊社十七日就越南南方人民在今年頭三個月的抗美救國鬥爭中取得的巨大成績發表公報說，在今年頭三個月裏，美國侵略者竭盡全力妄圖奪回已失去的主動權，但是它遭到了慘敗，陷於更加被動的局面。越南南方軍民粉碎了美國侵略軍的「旱季攻勢」賭博，保持了戰場上的主動權，取得了偉大的勝利。

公報說，據不完全統計，越南南方軍民今年頭三個月共殲滅敵人五萬二千零六十八名，比一九六五年頭三個月增加近一倍。在被殲滅的敵人中有美國侵略者和幫兇軍二萬七千八百三十四名，比從一九六一年到一九六五年的五年中殲滅美軍的總數二萬二千五百九十七名還要多。如果包括開小差和瓦解的敵軍在內，這三個月中喪失戰鬥力的敵軍總數共達六萬七千多人。

在這三個月裏，越南南方軍民共全殲敵人十五個營，其中有美軍九個營，接近於一九六五年全年殲滅美軍營的總數；全殲美軍二十六個連，比一九六五年全年全殲美軍整連的總數（十二個連）增加一倍多。越南南方軍民還擊落擊毀各種類型的敵機九百四十六架，擊毀敵人軍車六百多輛，炸毀敵人一個貯藏七百桶汽油和一千噸其他油料的大汽油庫，另外還炸毀兩百多萬公升汽油和擊毀兩個汽油倉庫；繳獲敵人大批武器、彈藥，九輛坦克和其他許多軍車。

公報說，美國侵略者及其走狗的所有各種「掃蕩」都遭到了慘敗。

美在冲繩加緊填海 擴大侵越軍事基地

【新華社東京十九日電】冲繩「人民報」最近揭露，冲繩美軍當局為適應美帝國主義進一步擴大侵略越南戰爭的需要，目前正在加緊進行填海工程以便擴大軍事基地。

據報道，填海工程是在冲繩浦添村對小灣進行的。這個海灣同在冲繩的美國侵略越南的後方供應基地——屋宜間、城間一帶地區相毗連。這項填海工程已在今年一月動工。目前已經完成了工程的三分之一以上。

看，印尼右派軍人政權法西斯暴行的罪證！

（上）四月十五日，印度尼西亞政府出動武裝部隊和暴徒，打傷中國外交官，開槍重傷大使館工作人員館小壽。中國大使館臨時代辦姚登山（左二）和其他外交官員當場出示被打傷的館員的血衣，表示最強烈的抗議。（下）印度尼西亞政府出動武裝部隊和暴徒，闖入我駐雅加達大使館，瘋狂地進行破壞，並且縱火燒毀大使館的文件、家具和車輛。（新華社傳真照片）

美大使出頭活動 找馬利克等密斟

美官方宣稱給印尼提供五萬噸大米

【路透社新加坡十九日電】雅加達電台報道，美國駐印尼大使格林昨天同印尼副總理布米諾和外交部長馬利克討論了美印（尼）關係。馬利克事後說，格林曾問及印尼目前的經濟情況。

【新華社北京十九日電】華盛頓消息：美國國務院發言人麥克洛斯基十八日宣布，美國政府已經同印度尼西亞右派軍人政府簽訂了一個由美國向印度尼西亞出售五萬噸大米的協定。

根據這個在雅加達由美國大使和軍人政府簽訂的協定，美國提供的大米共值八百一十九萬多美元，美國政府將向印度尼西亞提供購買這些大米的長期信用貸款。

麥克洛斯基說，這批糧食將「盡可能快地」開始運給面臨着嚴重糧食危機的印度尼西亞右派軍人政府。

這是一九六五年年初以來美國政府第一次向印度尼西亞提供大米或其他物資。美聯社十八日消息在談到締結這個協定的背景時說，美國對印度尼西亞的援助去年曾經停止，而「去年九月以來印度尼西亞事態的戲劇性變化已經創造了一個朝向西方的較有利的氣氛」，印度尼西亞同中國的關係「已經完全改變」。

尼泊爾報紙、泰國人民團體指出

印尼右派受美國指揮

破壞中國大使館是違反國際法 想消滅印尼共產黨是白日作夢

【新華社加德滿都十八日電】尼泊爾「新社會報」十八日發表社論說：印度尼西亞右派對中國駐印度尼西亞大使館、商務參贊處和領事館採取的破壞行動是違反國際法和外交慣例的。

社論說：反共分子不僅奪取了國家權力，而且實行還擊不可容忍的反共政策，把印度尼西亞投入西方反共集團，使印度尼西亞的不結盟的和中立的外交政策陷於失敗。

「民族」周刊最近發表評論說：印度尼西亞的反動軍人在美國情報機關的指使下，由於害怕印度尼西亞人民力量的發展，策劃了軍事政變。評論指出，「印度尼西亞已經變成了[illegible]人場。」

評論指出，印度尼西亞右派宣傳共產黨策劃了去年九月三十日的事件。實際上，是對美國亦步亦趨的納蘇蒂安領導下的將領委員會陰謀推翻蘇加諾總統的共產黨。」

評論說：「雖然反動分子得逞一時，但是最後勝利肯定和必然屬於印度尼西亞人民。一些年以前，印度尼西亞反動派也曾經用同樣的方式殺害了那裏的共產黨領導人，但是那個行動並沒有能夠摧毀那裏的共產黨。」

評論說：反動派企圖消滅印度尼西亞共產黨，這是作白日夢。評論說，「進步人民一定會勝利，印度尼西亞反動派一定會滅亡。」

【據新華社北京十八日電】泰國亞非人民團結委員會在京人士向新華社提供了泰國亞非人民團結委員會十三日發表的新聞公報，公報強烈譴責和抗議印度尼西亞反動派和那些軍人逮捕、拘留、鎮壓和殺害印度尼西亞愛國者和民主人士的罪行。

公報說，受到美帝國主義唆使和支持的印度尼西亞反動派和那批軍人，以「鎮壓九月三十日運動支持者」為藉口，自一九六五年十月以來，恣意逮捕和瘋狂殺害印度尼西亞愛國者和民主人士。他們禁止了印度尼西亞共產黨「以及所有同它關係密切的組織」，還封閉了許多學校、學院、大學。

公報說：這些罪行對帝國主義及所有反動派，特別是對美帝國主義幫了大忙。同樣，這些罪行破壞了亞非兩洲人民為之而正在進行生死鬥爭的反對帝國主義及新老殖民主義的亞非團結。

中巴商旅通道下月恢復開放

兩國貿易將有更大發展

【美聯社巴基斯坦卡拉奇十九日電】中國和巴基斯坦之間封閉了十八年的商旅通道，將於五月十五日重新開放。

據巴基斯坦著名的英文「黎明日報」刊載的一則報道引述拉瓦爾品第可靠人士的話說，預料中巴雙方第一批商旅將在那一天越過新疆——洪扎邊界。

這條道路的重開將使中國和巴基斯坦兩國的貿易潛在力量有更大的發展。

查禾多辭去大使職 印尼右派老羞成怒 揚言取消其公民權及「懲戒」

【美聯社雅加達十九日電】安塔拉社今天報道，印尼已取消最近辭職的駐北京大使查禾多的公民資格。

外交部長馬利克說，將對查禾多採取進一步的懲戒。查禾多已辭去駐北京大使之職，並決定留居北京。

參議員莫爾斯看美升級越戰

美要接管西貢政權

美有大批官員在南越可以相機行事

【美聯社北卡羅來納州格林堡十八日電】美國參議員莫爾斯今晚預測，越戰將進一步擴大，結果就是美國把南越「政府」接過來，以示美國捲入越戰之必要。

莫爾斯在吉爾福德專門學校舉行的座談會上發言。他說，「我們太過熱中於這種觀念，以為我們在南越是阻擋共產主義。為要留在那裏，我們似乎相信沒有不應當幹的事情。」

莫爾斯接着說，「我預料美國為繼續執行越南政策，即將把越戰更擴大，作為全部接收南越政府之藉口，而現在早已有數百名的美國官員在南越教導南越政府如何辦理事務了。」

莫爾斯說，無論從義務方面說，或從契約方面說，美國駐兵南越都是沒有根據的。

日中友好運動發展 會員已突破六萬人

對日當局親美聯蘇反華是有力打擊

【新華社東京十九日電】歷時兩天的日中友好協會全國支部和小組代表會議已於十八日勝利閉幕。這次會議表明，近年來，日中人民友好運動正在蓬勃發展，這是對親美聯蘇反華的日本反動派的一個有力打擊。

會議宣布，到今年三月底日中友協會員已經突破六萬人。

在會議期間，來自全國各地的五百多名代表，分析了佐藤政府勾結美蘇積極反華的形勢，並就進一步擴大日中友協組織、粉碎日美反動派「遏制」中國的政策等方面進行了熱烈的討論，並且通過了有關決議。

會議通過的總決議指出，美國侵略越南的[illegible]，美國海空軍屢次侵犯中國的領空和領海的無數事實證明，美國侵越的戰爭也是針對中國的。

決議表示堅決反對美國侵略越南的戰爭，要求美國停止對中國進行任何軍事挑釁，同時還要求佐藤政府停止支持美國侵略越南和放棄敵視中國的政策。

會議還通過了一系列決議，其中包括關於抗議佐藤政府拒絕中國人民外交學會代表團入境的決議，關於推進要求恢復日中邦交簽名運動的決議以及反對佐藤政府向國會提出剝奪旅日朝鮮僑民進行民族教育的權利的法案。

日中友好協會副會長黑田壽男、平野義太郎，理事長宮崎世民，副理事長岩村三千夫等出席了會議，並在會上講了話。

日中友好協會副會長三島一在致閉幕詞時強調說，不管刮什麼風，下什麼雨，日中兩國人民友好的旗幟將永不褪色，永遠鮮明地迎風飄揚。

會議最後在「東京—北京」的歌聲和有節奏的掌聲中宣布閉幕。

漢城反共會即開鑼 蔣經國將前往活動

【美聯社台北十九日電】台北今天消息，台灣「國防部長」蔣經國定二十四日赴漢城，準備在南朝鮮逗留六日。

【路透社曼谷十九日電】澳洲、新西蘭以及其他七個亞洲國家、地區的大使今天舉行秘密會議，安排下月在南朝鮮漢城舉行亞洲國家部長會議事宜。泰國外交部長科曼主持了今天的會議。

參加今天會議的國家和地區有澳洲、新西蘭、台灣、日本、南朝鮮、馬來西亞、菲律賓、南越和泰國。老撾是以觀察員身份列席。

奧斯卡獎揭曉

「最佳男女角為李馬榮及克里斯蒂；最佳影片為仙樂飄飄處處聞」

【法新社加州．荷里活十八日電】美國本屆電影奧斯卡金像獎結果今晚揭曉。

一九六五年最佳男主角：李馬榮。（影片「女賊金絲貓」）。

最佳女主角：朱莉．克里斯蒂。（影片「一個情人」）。

一九六五年最佳影片：「仙樂飄飄處處聞」。

最佳外國語電影：捷克片「大街一商店」。

最佳男配角：馬田．波爾森。（影片「一個小丑」）。

最佳女配角：沙莉．溫特絲。（影片「再生緣」）。

最佳導演：懷拔。（影片「仙樂飄飄處處聞」）。

最佳編劇：「情人」。

最佳短片：歌聯貝利的「一小鎮」。

最佳音樂：「仙樂飄飄處處聞」。

商討支持越南人民抗美

亞非作家緊急會議 定六月在北京召開

會議籌備工作今天起開始進行

【新華社科倫坡十七日電】亞非作家常設局決定今年六月在北京召開亞非作家緊急會議，討論支持越南人民抗美救國鬥爭等問題。

亞非作家常設局秘書長森納那亞克發表聲明說：「由亞非作家會議常設局在徵求各成員國意見以後，決定今年六月在北京召開亞非作家緊急會議，支持越南人民反對美國侵略和爭取民族解放的鬥爭。這次會議還將反對帝國主義和新老殖民主義對亞洲非洲進行的文化侵略。」

聲明說，這次會議的籌備工作將在四月二十日在北京開始進行。

意大利郵電醫工聯工 掀起全國性罷工

【新華社北京十八日電】羅馬消息：意大利十六萬名郵電部門職工和六萬多名醫生十八日分別舉行全國性罷工。

郵電部門職工要求增加工資和調整工人級別；醫生們提出了改善勞動條件和生活條件等要求。這一天，除了在醫院裏工作的醫生以外，意大利各醫院的醫生都投入了罷工鬥爭。

反對腊斯克到訪 土首都學生示威

【美聯社土耳其．安卡拉十九日電】反美學生今天示威，反對美國國務卿腊斯克到安卡拉訪問。

縱橫談

美國出頭支持印尼右派了

施君玉

美國駐印尼大使格林昨天出頭活動，前往印尼外交部與印尼外長馬利克會談。

自去年秋天印尼發生反革命政變以來，美國大使始終縮在大使館中，華盛頓方面也很少對於印尼局勢的變化發表直接和正式的評論。他們這樣做，無非是盡力避免表現出與這次政變有任何關連。

紙難包火，就是如此躲躲藏藏，人們還是早已指出，美國中央情報局與印尼的反革命政變有着密切關係。

時間越是拖得久，證據便越多。三天以前，馬利克剛剛發號施令，公開指揮暴徒襲擊中國大使館；三天後的昨天，美國大使馬上到了印尼外交部，還能說是巧合。據馬利克宣稱，「這次會面不過是禮貌上的拜訪」。這真是「此地無銀三百兩」！印尼反革命政變發生已有半年多之久，美國官員這時才出來「拜訪」，這分明表示，華盛頓看到了印尼右派的變本加厲的瘋狂行動，認為是可以公開出頭支持了。

在「拜訪」之外，美國還撥出了五萬噸大米運往印尼。這也正是中國駐印尼大使館被打之後的新措施呢！

印尼反革命政變這場戲演到這裏，等於是主腳由正式上場。但是，美國老闆的聲名在全世界委實臭得很，凡是公開依附、賣身於美國主子的，無不是身敗名裂，加速滅亡。出現在印尼右派的身上的，自然也不會有第二樣。

觸報摘譯

從阮高其不穩看華盛頓

華盛頓決策人中間的混亂，同西貢局勢的混亂可謂半斤八兩。同時，華盛頓的驚異，已由撤貢東西兩岸的態度的美國人反映出來了。數周前在檀香山會議後出現的樂觀情緒，已被西貢、峴港和順化佛教徒的街頭示威浪潮一掃而光。美國官員已坦率承認，就算阮高其政權勉強度過目前的危機，他們也不知道今後幾個月會發生一些什麼。

一個五角大樓人士談到未來的政權可能趕走美國的可能性時說：「假如真的發生，就當做一項不好的投資把越南勾銷算了。」另一個權威人士說：「任何帶來一個叫我們離開的政府的政變發生後，將跟着來一個叫我們留住的政變。」

——四月二十五日美國「新聞週刊」

× × ×

最近，南越遭遇到吳庭艷被殺後兩年半以來最深刻的政治創傷。現在，危機經歷六個星期了，華盛頓仍然只能觀望、猶豫和禱告。雖然，約翰遜總統希望危機的最壞時間過去了，但是，華盛頓仍然不敢寄予任何奢望。

白宮和國務院的專家們，已經在一份長十五頁的推測論文的「工作文件」中，列舉了一些可能性，對前景作出最樂觀和最悲觀的估計。最少被接受的一種可能性，是西貢出現一個中立政權，也許是要求美軍完全撤走，也許是實施使美軍不得不撤走的那類[illegible]。

南越最近的政治危機，已經影響到戰爭的推行。例如上星期的地面軍事行動，已經減少了百分之二十，主要原因是大量「政府軍」要從戰場抽調出來，派往動盪的城市擔任監視和鎮壓，或者由於西貢局勢的不穩，寧願在發動任何新攻勢以前採取觀望態度。

——四月二十二日美國「時代」週刊

× × ×

擺在我們前頭的是若干個月的不安定。前景是令人折磨神經的，因為我們不能忘記自從吳庭艷政權被推翻以來，西貢政府經歷過八次的更改，但是沒有一個政府獲得人民的任何真正的和持久的支持。這叫我們的大使們以及同越南有關的官員們感到窘迫，甚至感到難堪。原因是事實證明他們所擁抱的被譽為南越的希望和亞洲的自由的人，竟是一個又一個的軍閥，而且在國內得不到任何支持。

指望在若干個月內出現一個穩定的政府，是一種天真的想法。現在，阮高其政府不能行之有效，也看不到有任何承繼的行之有效的政府……所有這些不安定，都將不可避免的影響到南越軍隊（按指偽軍）的士氣。

——美國評論員李普曼

× × ×

佛教徒對阮高其將軍及其政府的叛變，迫使我們在國內的人，不得不重新研究美國在越南戰爭中的角色。

國務卿腊斯克一向為之辯論的官方理論是：我們是去（南越）幫助一個受到外來侵略的小國。過去一個月所發生的騷動，已經嚴重地損害過這個官方理論了，因為這些騷動表明，我們所支持的西貢政府，受到很多人民的強烈反對。

南越最近的政治危機，再次提到如下的問題：一旦選出的一個文官政府，同越共談判解決問題，並要求美軍撤退，美國將怎麼辦？

在這次危機中，示威者已提出「美國佬滾回去」的口號。有些佛教領袖已公開談論同越共打交道，以便驅除美軍援助的可能性。約翰遜政府所希望的是：目前軍人委員會所許諾的大選，可能「帶來秩序和團結」。但是南越的政治經驗表明，事態不容樂觀。政治會議的十點聲明是模糊不清的。它將帶來各個黨派在控制選舉機構上的紛爭，同時，美國官員似乎無法拿出什麼大事情來「直接改變」目前的局勢。

——美國評論員克勞斯福

印尼右派血洗千島之國

（上接第一版）

二、鬼哭荒野 河水阻塞

據新華社十二月二十九日新加坡消息說：在印度尼西亞對共產黨人進行的殘酷的鎮壓中，有成千上萬的人遭到屠殺……在爪哇、蘇門答臘、巴厘和蘇拉威西等地的大規模集體屠殺行動中，已被打死的人達十萬人的估計數字，尚是保守的數字。……這種大屠殺在四、五星期以前加劇了，而且擴大到印度尼西亞的大部分地區。已經大規模處決了一些犯人，請這些犯人憑着模糊的罪名（反革命分子——編者）被殺害，……[illegible]

[illegible]

三、三個月的屠殺超過五年戰爭

美國「[illegible]」……[illegible]

四、大屠殺後的無人村

[illegible]

五、當代無與倫比的大屠殺

[illegible]

六、見人就殺 全家抄斬

[illegible]

七、歷史上最嚴重的一次屠殺尚未結束

[illegible]

修辭知識 反復

衣谷

平時說話寫文章，我們總是力求簡煉，反對重復和囉唆。但是有時為了表達的需要，往往一而再、再而三地多次使用相同的語句，以加強表達效果的。這種重復使用相同語句，以加強表達效果的修辭方法，就叫反復。例如「義勇軍進行曲」中的：

起來！起來！起來！
我們萬眾一心，
冒着敵人的砲火前進！
冒着敵人的砲火前進！
冒着敵人的砲火前進！
前進！前進！前進！進！

這裏「起來」、「前進」、「冒着敵人的砲火前進」都重復了多次，這種重復能起突出和加強文章中心的作用，有如排山倒海之勢。

反復按其形式，一般可分為下面幾種：

（一）連續的反復。把相同的詞組或句子緊連在一起用。如：

子曰：「視其所以，觀其所由，察其所安，人焉廋哉？人焉廋哉？」（「論語」）

（二）間隔的反復。把相同的詞組或句子隔開來用。如：

桃之夭夭，灼灼其華，之子于歸，宜其室家。
桃之夭夭，有蕡其實，之子于歸，宜其家室。
桃之夭夭，其葉蓁蓁，之子于歸，宜其家人。（「詩經」）

（三）語句不完全相同的反復。上面所舉的例子都是意思相同，文字也相同的重復，但有些反復只是意思相同，文字不完全相同。如高爾基的「海燕」：

「……讓暴風雨來得更猛烈些吧！」
「……暴風雨！暴風雨就要爆發了！」
……雷聲轟響……

凡小字的地方都是意思相同，而文字不相同的反復。這種反復一方面強有力地渲染了海燕英勇戰鬥的環境氣氛，另方面，使語言生動活潑，避免機械呆板的毛病。

反復是使語言深刻有力的修辭方法之一，它常常出現在詩歌、童話、民間故事等文章體裁裏。運用這種修辭格要注意以下兩點：

（一）反復不是簡單的重復，如果不是為了加強語氣，就不宜亂用，否則，就會變成囉嗦重複的毛病。

（二）反復是復疊的擴大形式。反復和復疊不同的地方是：復疊使用的是詞，反復使用的是語句。

一首較好的送別詩

夏渭

王勃與楊炯、盧照鄰、駱賓王齊名，並稱「初唐四傑」。四傑之中，王勃成就較大。他寫的「送杜少府之任蜀川」是很多人都讀過的：

城闕輔三秦，風煙望五津。與君離別意，同是宦遊人。
海內存知己，天涯若比鄰。無為在歧路，兒女共沾巾。

王勃這首詩為什麼引起後代的讀者注意，各種選本一般都選它呢？這可以從詩的本身和它出現時詩壇的情況兩方面看。

先談詩。這是一首送行的詩。「少府」是縣長官的副職。「之任」，就是上任。「蜀川」，泛指蜀地。當時一個姓杜的朋友要到四川去上任，所以他寫了這首詩送別。

詩從送別之處寫起，「城闕」，這裏借指長安，「輔三秦」的「輔」是護衛的意思。過去不少人寫送別的地點往往離不開小橋楊柳，王勃寫的氣象就開闊多了。第二句的「五津」，指的就是四川。那地方本來很遠，作者卻向那裏「望」去，這個「望」點出了送別者既在這裏送別，又立即想到別後朋友將要去的地方，見出一片深情。但這「望」其實只能是一片心意，那裏自然望得到，所以「望」之上又下了個「風煙」，以見一眼望去，只是風煙依稀。這之中，也就不免透露出送別時的惆悵。這兩句從字面看，似乎只着重寫了兩個地點，其實把這首送別詩的背景以至送別時的心情寫出來了，而且寫得相當開闊。

三、四兩句點明了彼此的關係和送別時的感慨。上面寫了惜別的背景，那麼在這背景中的人是怎樣的呢？承接上意，接得緊。原來他們都是「宦遊人」，也就是都是在外地做官的人。本來兩人是好朋友，都在長安，現在一個要到遠地去了。這自然不免有些依依之感。但既是做官，各有任所，又有什麼辦法呢？這兩句把當時惜別的感慨進一步點出來了。

接下去兩句寫得相當好。作者雖然因朋友遠去不免有些難過，但他宕開一筆，指出只要是真正知己，那裏會因彼此之間所在的地區隔遠而影響感情呢？這就既寫出了彼此友情的深厚，又表明了作者心胸的開朗，結尾兩句順接下去，就使人頓覺那些因離別而黯然神傷甚至像小女兒似的啼啼哭哭未免太小氣了。

送別的詩，在古人詩集中真是多如牛毛，寫得不好，就會使人覺得拘於俗套，並沒有真感情，不過是泛泛而談，應酬而已；寫出感情來了，如果是一片感傷，也只能給人一種抑鬱哀愁之感，與子偕沉，沒有什麼意思。王勃這首詩倒是比較能夠不落俗套，寫得相當有感情，而這感情總的來說也比較開朗。這是它比較好的地方。當然王勃的感情仍然脫不了封建士大夫的感情，詩的意義也仍只是停留在一般離情別意上，不宜作過高估計。

這首詩之比較有意義，還在於它寫成於初唐。我們知道，隋代及初唐是中國詩歌史上的一個過渡期。隋代，南北朝的浮艷文風仍佔統治地位，北朝詩人盧思道、楊素、薛道衡等寫過一些邊塞詩，固然透露了一些新風氣，但影響不算大，只是表明了[illegible]。初唐時代，[illegible]齊梁文風仍然流行。在詩歌方面，則是毫無生氣的宮體詩佔居統治地位。在這種情況下，初唐四傑能夠把題材比較擴大，使它越出了宮廷臺閣，江山塞漠見於筆下，寫的時候思想較為嚴肅，感情較為開闊，風格也比較清新活潑，這就不能不說是一個進步。當然，我們也還要看到，初唐四傑的作品也並沒有完全擺脫六朝詩風的影響，他們還不可能突破歷史條件和本身生活條件的限制。不過，他們到底作了一些新的探索，扭轉了一些頹風。

初唐四傑力圖突破形式主義詩風的努力在創作方面，他們沒有提出什麼理論。本來，在他們之前，劉勰、鍾嶸已經在理論上接觸到了這個問題，不過沒引起重視。初唐四傑能在這方面邁出一步，擴大了一些影響，這是有意義的。而由於經過了初唐四傑的一個過渡，到了陳子昂，他對「彩麗競繁，而興寄都絕」的詩風的反對，那態度就更為堅決鮮明了。

但是，必須看到，無論是初唐四傑或者陳子昂對於詩風的改革，歸根到底是由當時歷史發展趨勢所決定的，他們也不過是順應那個趨勢罷了。過去那種離開當時社會情況只看到個人作用的評價是不正確的。關於這一點，本文就不展開了。

「琵琶行」的音樂描寫

蔚天民

水泉冷澀弦凝絕，凝絕不通聲暫歇。別有幽愁暗恨生，此時無聲勝有聲。銀瓶乍破水漿迸，鐵騎突出刀槍鳴。曲終收撥當心畫，四弦一聲如裂帛。東船西舫悄無言，惟見江心秋月白。

誰都知道，音樂聲音的優美複雜，是無法用文字直接描寫的。在這裏，詩人用了一系列為人們所熟悉的聲音作為比喻——「急雨」的繁密，「私語」的輕幽，「珠落玉盤」的清脆，「間關鶯語」的悠揚，「幽咽泉流」的低沉，「銀瓶乍破水漿迸」的激烈，「鐵騎突出刀槍鳴」的剛勁，「裂帛」的尖銳，來喚起讀者的想像，使千百年後的讀者猶如置身於當年的潯陽江頭，親自聽到那位琵琶女的出色彈奏。這裏所描寫的樂聲，須從兩個方面來看：橫的方面是各種聲音的錯雜，縱的方面是曲調由低到高、由弱到強的轉變，一縱一橫，使讀者對它的優美複雜產生了深刻的印象。

更重要的是，它不僅描寫了優美複雜的樂聲，而且通過樂聲的描寫，表現了琵琶女在彈奏時的情感，教人讀了以後，很自然地從樂聲中領會到她的「有情」，她的「平生不得志」，以至她的「心中無限事」。當然，這裏對琵琶女在彈奏時的動作，神態的描寫，也是傳達了她的情感的。比如從「低眉信手續續彈」一句，就可以明顯地看出她的愁思來。

還有，這一段既描寫了有聲，又描寫了無聲；既描寫了彈奏者的情感，又描寫了聽者的情感。人們讀了「別有幽愁暗恨生，此時無聲勝有聲」，「東船西舫悄無言，惟見江心秋月白」這些句子，就會覺得詩裏不僅有琵琶女在，而且有詩人在；不僅有琵琶女的愁思在，而且有詩人的同情在。正是因為琵琶女的愁思引起了詩人的共鳴，才使得他在聽到彈奏暫歇時感到那樣情緒激動；正是因為琵琶樂聲完全控制住了詩人的注意力，才使得他在聽完彈奏以後感到那樣精神恍惚。

附帶談一個校勘上的問題。「幽咽泉流水下灘」一句，「水下灘」有人認為應該改為「冰下難」（下面一句「水泉冷澀弦凝絕」，「水泉」也應改為「冰泉」），因為這樣才能講得通，又可以與上面一句「間關鶯語花底滑」構成對仗；有人認為不必改；還有人認為「水」字應該改為「冰」，「灘」字卻不必改「難」。這三種說法都有其理由，目前通行的唐詩選本也是三種寫法都有，因恐讀者發生疑問，特為說明一下。

述巴黎觀油畫記

景風

余游巴黎蠟人館，見所製蠟人，悉仿生人，形體長短豐瘠，老少男婦，髮膚顏色，無不畢肖。自王公卿相以至工藝雜流，凡有名者，往往留像於館。或立、或坐、或俯、或仰，驟視之，無不驚為生人者。余極歎其技之奇妙。譯者稱：「斯館……盍往油畫院，一觀普法交戰圖乎？」

其法為一大圓室，以巨幅懸之四壁，由屋頂放光明入室。人在室中，極目四望，則見城堡、岡巒、溪澗、樹林，森然布列。兩軍人馬雜遝：馳者、伏者、奔者、追者、開槍者、燃礮者、搴大旗者、輓礮車者，絡繹相屬。每一巨彈墮地，則火光迸裂，煙焰迷漫；其被轟擊者，則牆傾屋圮，或黔其廬，或赭其垣；而軍士之折臂斷足，血流殷地，偃仰僵仆者，令人目不忍睹。仰視天，則明月斜掛，雲霞掩映；俯視地，則綠草如茵，川原無際。幾自疑身外即戰場，而忘其在一室中者。迨以手捫之，始知其為壁也，畫也，皆幻也。

余聞法人好勝，何以自繪敗狀，令人喪氣若此？譯者曰：「所以昭炯戒，激眾憤，圖報復也。」則其意深長矣。

這篇文章是十九世紀末薛福成任駐歐公使時所作。用淺近的文言寫當時的新事物，是容易明白，便於學習的。實際上也不過是一段日記，按照所看見的寫去，並沒有費什麼氣力，但已經具有一篇獨立文章的規模。因為前面先說蠟人館，作為引子，避免一開頭就單刀直入。後面又說到此畫之用意，作為結束，文章就有了餘不盡之意。

韓愈的「畫記」所描寫的是呆的畫，這篇所描寫的是活的畫，更需要生動逼真。他首先交代裝置油畫的房屋，然後略述畫中的環境，以下便細寫各種動作，第一層是人馬，第二層是炮彈的破壞威力，第三層是受傷的軍士，末了再將天然景物補寫幾句，畫面的全部都沒有遺漏了。最後再點明是房屋中所裝置的油畫，回顧到最初一段。這才是參觀畫院的完整敘述。不然，就只談到畫，而忘了看畫的地方。

文章的第一段是引子，第二段是中心，第三段是餘波。沒有引子，不是不可以，不過太簡單直率些。沒有餘波，更沒有什麼不可以，不過降低了文章的價值。因為第三段所發揮的感想，正是法國在普法戰爭時所遭受的國恥，激起我國人的愛國心。中國在當時也是屢遭帝國主義的侵略而忍受無限恥辱的。這樣的文章才是用意深長的。

文采

下雨·落雨·降雨

三歡

「下雨」是普通話詞匯，「落雨」是方言詞匯。粵語和一些南方方言區大都把「下雨」說成「落雨」，凡是「下」，如「落雪」、「落雹子」、「落霜」，有的還是「下、落」並舉，如湖南方言裏「落雪下雨」，如成語「落井下石」那樣。廣東話把「下」說成「落」，意義的「下」都說成「落」，「下雨」是「落水」，「下車」是「落車」，「下樓」是「落樓梯」，「掉下來」是「跌落」，「下堂」是「落堂」。

「降雨」是氣象學上的專用詞匯，如「稍上月底北方乾旱地區先後降了雨。」在用詞匯的時候要根據具體情況，量體裁衣，才能收到好的效果。

作文先要立意

江度

作文先要立意。初學的人，先不必考慮怎樣全面，只要考慮，在題目範圍之內，自己的興趣在什麼地方，或者有某一點是自己覺得有話可說的。抓住這一方面，作為文章的中心，文章就容易出色些。比如題目是關於某一鄉村的，那麼，不必把這一鄉村的一切一切都拉進文章裏來，也不要信筆所至，想到那裏，寫到那裏。不妨就自己所熟悉的或者是這個地方的山川面貌，或者是其中某一個人物，或者是其中某一件事情，或者甚至是其中值得談談的某一所房屋、某一棵樹、某一種鳥。在這個選定的主題上，細心觀察以後，描寫出來，或者運用聯繫到自己的想法，都可以成為一篇好文章。

總之，對待任何事物，人的思想和語言，總不能一下子把所有東西都裝進去，又都表達出來。以照像和圖畫為例，如果不在畫面上突出所選擇的重點，平平無奇，一般說來就不會有人願意看這種照像或圖畫了。

當然，有主要的，也必有次要的，無論文章或其他藝術品，也不能只出現單純的一點，而其他全是空白。這裏所要指出的是必須首先注意抓住重點，其他陪襯的話能兼顧更好。如其不能，不妨暫時放在一邊。至於怎樣陪襯，那是另外一個問題，不在這裏談了。

也許有人覺得，遇到有些題目，是自己不熟悉的，怎麼辦呢？這也有辦法。比如這個地方自己並沒有到過，就可以根據所聽得來的寫，遇聽也沒有聽過，就按照自己的想像來寫。想像也不能想像，就把自己較有印象的地方的感想寫出來，也是文章。范仲淹的「岳陽樓記」，韓愈的「新修滕王閣記」，都是自己沒有到過而作的文章。「岳陽樓記」還想像該地的景物，「滕王閣記」就連想像都沒有了。

文章應當講究結構，前面要有開場白，後面要有總結的話，中間要照應前後，話要不錯，但初學的人和最會作文章的人反而都不要在這上面注意。

歸根結底，文章就是書面的語言。人的說話，若是侃侃而談，無拘無束，倒是有力的，若是太過思前想後，必致吞吞吐吐，失去作用了。

初學的人對於作文要有舒暢自由的感覺，培養開朗膽大的精神，不宜以清規戒律來束手束腳。等到能夠感覺作文不是一件苦事，那時候再細緻深入一點，逐步發現自己的毛病，逐步改正，並不為遲。至於作文章的高手，那就隨便怎樣寫去都沒有不好的，更不肯也不須要任何拘束了。

詞的特殊詞彙

朱育友

古詩常以引經據典作為修辭手段，詞也如此。我們讀宋元時人的詞，便往往遇到一些用典詞彙。對於用典詞彙，只要查清典故出處就可讀懂。但宋元時人的詞還往往有另一類詞彙，它不是典故，沒有出處可查，然而按照字面又解釋不通。這類詞彙有時使人感到很費解，如蘇軾「減字木蘭花」：「今年十四，海裏猴兒奴子是」，石孝友[illegible]：「鵲鵲千千萬萬，那得個海底猴兒」，這「海裏猴兒」或「海底猴兒」便是一例。又如周紫芝「滿庭芳」：「春何在，海在玉東西」，趙長卿[illegible]：「羅綺叢中，合歡麗彩，醉玉東西」；這「玉東西」又是一例。再如[illegible]「因甚無聊阿鵲地」，[illegible]「便做無阿鵲」……「阿鵲」也是一例。所舉這類詞彙，可以說是詞的特殊詞彙。這類特殊詞彙到底是什麼名堂呢？原來都是宋元時代的民間口語。「海裏猴兒」或「海底猴兒」是對人暱稱之詞。「玉東西」是古代一種酒器。「阿鵲」是一詞，有時寫為「阿此」，有時寫為「噴嚏」，原來是噴鼻的聲音，也就是噴嚏。宋元詞裏像這樣的口語詞彙是很豐富的，如毛滂「浣溪紗」詠梅：「月樣嬋娟雪樣清，索強先占百花春」（索強即爭強），李昴山「水龍吟」：「但盡中有酒，心中無事，強過」（胡盧提是糊里糊塗），辛棄疾「夜遊宮」：「有個尖新底，說話非名即利」（尖新是別致），等等都是。此外，如「八百」（無聊）、「色彈」、「指貧」、「根底」（旁邊）、「謝過」（多謝）等等口語，也是詞中習見的。

詞是來自民間的文學，它以運用口語詞彙作為修辭手段，是繼承民間文學的優良傳統，對元曲大量採用通俗語言開闢道路。古今口語有所同異，宋元時人的詞裏所用的口語詞彙和今天的口語相差不遠，我們可以閱讀；有些就不容易理解，還須要借助於前人彙註。近人張相編的「詩詞曲語辭匯釋」一書，收集宋元時代口語頗多，對解釋詞的特殊詞彙有一定參考價值。

情至語

蕭拾

柳宗元寫過這樣一首詩：

海畔尖山似劍鋩，秋來處處割愁腸。若為化得身千億，散作峰頭望故鄉。

可以看出，這是用誇張手法來表現感情的，想像奇特，形象鮮明。柳宗元把登高望遠思鄉之情，寄托在千峯之上了。身，當然不能化為千億，也不能散在千峯之巔。可是一經誇張，卻寫出了柳宗元萬里投荒懷鄉情切的深刻的情感，這就是誇張的妙處。也就是葉燮在「原詩」中說的「實為情至之語」。「天若有情天亦老」、「春風不度玉門關」、「白髮三千丈」、「天涯若比鄰」……都不失為名句，卻不會引人誤解，原因在於詩人對客觀事物、感受採用了高度的藝術概括，強烈而又突出地表現了對事物、感受的深刻含義，因此能化平淡為突兀，我們也就不能以詞害意了。

銀幕奇景

影片受科技委會讚揚

本報特稿

本報駐北京記者 唐瓊

最近在北京的彩色銀幕上我大開眼界。然而，這是一種特殊的洪流，飽含泥沙石塊，而且是突然暴發的洪流，在科學上叫做「泥石流」。香港山洪暴發時泥石俱下的情景，恐怕只能算作小巫。據說，過去國外研究泥石流的專家，也只能從災後遺跡和模型實驗中去推測，從沒有見過它的真實情景。因此，我們就有理由感謝這一羣新中國青年們組成的考察隊（中國科學院沙漠冰川凍土研究所的泥石流考察隊），感謝上海科學教育電影廠的攝影師。

這部影片受到國家科學技術委員會的讚揚，稱它「配合了當前建設的需要，為科學研究提供了珍貴的資料」。

我國華北和西北山區，西藏和雲貴高原，乃至海南島和台灣，都有這種罕見的自然現象。只因泥石流危害極大，所以民間各地有各種不同的稱呼。北京西山一帶稱之為「龍扒」；太行山稱為「水仙」；西北稱為「山洪」和「泥流」；西藏稱為「冰川暴發」；雲貴高原的「打地龍」也是指的泥石流。

驚險場面非筆墨所能形容

影片「泥石流」可貴之處，在於它並非自然主義地紀錄這一自然現象，顯得人的無能為力，而是介紹人們如何探求出它的規律，並且制訂出制服它的措施。

銀幕上的驚險場面，意味着攝影師驚人的膽識和出色的技術。

譬如說，西藏拔海五千公尺以上的雪峯，積雪太厚，時常造成雪崩。雪崩帶下大量積雪和許多石塊，補給冰川，因此，在這裏冰川是泥石流的水源條件之一。拍攝雪崩，當然是危險的。然而新中國的電影攝影師機智勇敢，無所畏懼，竟將六千公尺雪峯的巨大雪崩，從容拍攝下來。一幕巨峯，展天撼地，雪崩從峯坡向下崩湧，[illegible]

在陡峻的泥石流活動的[illegible]，攝影機[illegible]。有一場落石之險，一塊像房子那樣大的石頭滾滾而下……[illegible]

可以看到人的威力有多大

銀幕是見證人：災難性的泥石流暴發，[illegible]

廣州中藥材紛降價

共二百餘種 降幅一成二

四川中藥研究取得成就 製成多種新藥

【本報廣州專訊】廣州市於今年第一季度先後三次降低二百多種中藥材的零售價和批發價，零售價平均降幅達一成二。廣州市藥材公司最近又宣佈降低十八種中成藥的零售價，降幅達一成七以上。一向暢銷的陳李濟「壯腰健腎丸」（十九庄）每盒由一角二分，降至九分，降低了二成五。適婦樂於飲用的毛雞酒（一斤二兩庄）原來售價是三元三角八分，現降為二元八角八分。僅以這十八種中成藥一年的銷售量計算，人們一年便可減輕負擔六十九萬多元。

【中國新聞社重慶十九日電】四川省的科學工作者們在中藥研究方面取得了成就。四川省中藥研究所不久前編寫完的四卷「四川中藥志」，列舉一千三百九十六種藥用植物，註有通俗藥名和它們的拉丁學名，並詳細說明它們的形狀、生長、加工貯藏方法和治療範圍。

幾年來，這個研究所對一般野生名貴藥材作了人工栽培的研究，他們已把研究成果寫成了一本書，裏面談七到十四種藥用植物的栽培技術。

研究人員們還試製成功了一些價廉、療效高、服用方便的新中藥，如根據著名古方加減製造的治療腹瀉的香連丸、幫助骨折癒合的跌骨丹、驅除蛔蟲的川楝素片等，受到廣大農村患病者的歡迎。

四川的中藥產量，佔中國藥產量的三分之一。四川省中藥研究所是中國這方面的主要研究所之一。它的研究人員已發展到兩百多名。

巴基斯坦藝術家參觀商品交易會

對電子琴鋼琴等樂器交口稱讚

巴基斯坦藝術家參觀交易會 巴基斯坦文化藝術團十七日抵達廣州，甫卸行裝，藝術團的成員就興致勃勃地到中國出口商品陳列館去參觀。圖為巴基斯坦藝術家正在試彈星海三角鋼琴。（本報攝）

【本報廣州專訊】巴基斯坦文化藝術團一行三十二人，於十七日下午，到中國出口商品交易會參觀。應邀來我國訪問演出的巴基斯坦文化藝術團在交易會內試彈中國最新製造的電子琴、鋼琴和風琴等樂器。巴基斯坦藝術家們交口稱讚中國製的樂器音色美妙、質量優良、工藝精湛。

由團長拉赫曼、副團長阿齊茲女士率領的巴基斯坦文化藝術團是在十七日上午，從杭州乘飛機到達廣州的。一抵廣州，便興致勃勃地到交易會參觀。

巴基斯坦藝術家們在交易會的樂器陳列館裏最為活躍。琳瑯滿目的各種西洋樂器和中國民族樂器引起了巴基斯坦藝術家們很大的興趣。東巴基斯坦歌唱家[illegible]登上陳列台，在上海牌的大三角型鋼琴試奏了一曲中國革命歌曲「團結就是力量」，並情不自禁地用中國話唱起來，一羣巴基斯坦藝術家也圍攏過來齊聲合唱。西巴基斯坦歌唱家[illegible]也伴着風琴唱了一首[illegible]。

[illegible]「你們製造的電子琴和鋼琴的音色好極了，它們比我們用過的其他國家的產品都要好。」

巴基斯坦藝術家們在樂器陳列館參觀和試奏各種樂器，逗留了很久。[illegible]

[illegible]參觀者說：「我在交易會中發現中國商品不僅質量優良，而且工藝精美。」[illegible]

巴基斯坦藝術家們[illegible]參觀了交易會內的各[illegible]

洪澤湖水上公社紛紛建起俱樂部

演出各種文藝節目供漁民觀賞

【中國新聞社南京通訊】在中國最大的淡水湖之一洪澤湖地區，漁民幾乎每隔十天左右就能看到一次他們自己俱樂部演出的文藝節目。

解放前，中國的漁民一年四季沒機會看戲。現在，洪澤湖地區的所有水上公社的漁業大隊，都辦起了俱樂部。全國其他地區的漁民也有這樣的俱樂部。

俱樂部經常在漁民集中的地方演出各種節目。漁民下湖捕魚時，一條船一節，船頭當舞台；靠岸時，幾條船就成了劇場。這裏的俱樂部組織演出隊，利用船頭演漁民愛好的民間戲曲和歌劇。

全國象棋比賽

楊官璘可出線

四組循環 形勢微妙

【本報北京專訊】全國象棋錦標賽第一階段分組循環賽已進行了三輪。象棋選手三十八人共分四組進行比賽，在第一組裏，沒有一個人保持全勝。北京朱學增、四川劉劍青各得三分，暫時領先，其次是廣東蔡福如二分，黑龍江王嘉良一分。第二組上海胡榮華[illegible]，得四分。第三組浙江[illegible]實力雄厚，暫時得分最多。湖北李義庭、上海朱永康都是二勝一和，各得五分。北京臧如意一勝二和，得四分。第四組廣東楊官璘得五分，但他與[illegible]對奕時，差點輸了。

觀戰的人都紛紛議論：楊官璘要輸了。但對局結果恰恰相反，原來[illegible]在關鍵的時刻走錯了一着，被楊官璘的精彩的反攻所擊敗。[illegible]

按照規定，象棋每組要出線三人，但由於選手的水平接近，[illegible]肯定誰將出線參加決賽。

可剝性塗料在無錫製成

【新華社南京十七日電】一種封存金屬製品的新型塗料——可剝性塗料，在江蘇無錫化工研究所試製成功。

過去封存金屬製品，都用油脂或油漆塗一層的防銹塗料，這類塗料，使用起來比較麻煩，使用的時候要去除它也比較費事。新試製成功的可剝性塗料，只要把金屬製品往它裏面一浸，或者把塗料噴塗在金屬製品的外表，就能在上面形成一層透明的膜，使用的時候，只要輕輕一剝，就可以把這層薄膜「衣裳」一大片一大片地剝下來，簡單省事。

席設三元里新建礦泉旅舍
交易會宴請港澳商人
曾生等勉勵他們熱愛祖國積極經營國貨
高卓雄王寬誠湯秉達百人參加親切融洽

本報廣州通訊

中國出口商品交易會於十七日晚上，在新建的三元里礦泉旅舍宴請港澳工商界知名人士。

中國出口商品交易會代主任委員、廣州市市長曾生出席了宴會，並和港澳工商界知名人士進行了親切的談話，對他們熱愛祖國，積極經營國貨，勗勉有加。

我國對外貿易部　副部長楊浩廬　也出席了宴會。

出席宴會的還有中國出口商品交易會副主任委員、廣東省副省長郭棣活、鄧文釗、黃深、廣州市副市長林西、羅培元，中國出口商品交易會副主任嚴亦峻、商廣文和各駐會交易團的負責人。

應邀赴宴的港澳工商界知名人士高卓雄、王寬誠、湯秉達、葉若林、姚景槐等一百餘人，賓主歡聚一堂，頻頻互相祝酒。

在座的好些港澳工商界人士，已經與交易會達成大批滿意的交易，有的還正在就各自經營的商品，與各駐會交易團洽談生意。他們一致認為，隨着祖國工農業生產的蓬勃發展，本屆交易會的出口商品更加豐富多采，不但商品的花色品種大大增加，質量有很大的提高，包裝裝璜也有很大改進。

應邀赴宴的港澳工商界人士還興致勃勃地參觀了新建的三元里礦泉旅舍，一致讚揚這座新旅舍的建築風格和環境佈置，富有我國南方的園林情調，高卓雄、王寬誠等紛紛表示要到這裏小住。他們還喝了用三元里礦泉製的雲山礦泉水，亦大加讚賞。

各地商人成交大批生意
許多新品種受熱烈歡迎
麥卓羣說祖國生產大發展貨源更充沛了

【又訊】春季交易會開幕以來，各個駐會交易團都忙於接待絡繹不絕而來的世界各地貿易界人士，熱烈洽談生意的氣氛，較往屆交易會開幕初期更為濃厚，並且紛紛達成一批又一批為雙方滿意的交易。好多貿易界人士與記者見面時都說：「生意做得很順利。」

藥源行經理麥卓羣在本屆交易會上達成了一批交易。他對記者說，華北藥材的貨源大都是來自農村，祖國的農業生產大發展，藥材的貨源也更充沛了。他說：「生意做得很開心，全靠祖國繁榮富強。」

仰記公司總經理李仰光認為本屆交易會的許多新品種傢俬，都是很適合香港市場銷售的。比如一物數用的摺疊式傢俬，造型美觀，設計靈巧的新品種，一定會受到香港同胞的熱烈歡迎。李仰光說：去年香港經營國產傢俬的商行，業務都有較大的發展，這次，他準備購買較去年數量更多的傢俬。

今年初才開始以嶄新的面貌出現香港市場的化學纖維的絲綢織品，本屆交易會又出現了廿多個新品種，諸如適宜作秋冬女服裝的雕光綢，化學纖維與人造絲、羊毛交織的絲綢等，都受到香港客商的歡迎。好多家綢緞行和新綢交易團提出了數量頗為可觀的要貨計劃。

哭喊哀告全無用處
浪濯坑再拆屋
近百警察對付四十餘老幼婦孺
地主蘇某指手劃腳後匆匆離去

【本報訊】新界流浮山白泥下村浪濯坑，昨天又有九戶村民的二十餘間大小木屋，在旁警揮擊下被拆毀，村民痛受毀家之苦，哭聲哀哀。拆屋人員是在近百名中西男女警察的協助下強行動手的。被拆了屋的村民，各家仔囡，昨晚只得在爛屋邊樹下露宿，景況淒涼。

昨天被拆屋是陳培、張振南、林根洪、李文、李玉、賴水、龍旺、葉木、葉生等九戶，共四十餘人。

昨日上午十時四十分，數輛警車載着五十餘名中西男女武裝及便裝警員到浪濯坑。當中有屏山警署署長、流浮山警署署長。接着，又有兩輛汽車載來二十餘名拆屋人員。他們手持鋸鋸、鐵錘、鋼鎚、鐵鈎、斧鑿及大纜。

第一間被拆的村屋為陳培所有，他有妻及子女五人，有住屋及鴨寮各一間，飼養數百頭，另耕種菜地五斗種。

當警員行至陳培的房子時，男女村民分持農具，高聲喊道，反對拆屋！他們表示，房子被拆後，無處安身。

當數十警員把陳培的木屋包圍，不許村民接近時，業主蘇洪椿出現村邊，並指揮拆屋行動。村民非常激憤，趕走蘇某。警員屆隔制止。

蘇某走後，村民又復聚集在陳培的木屋前，繼續表示反對拆屋。他們被警員推離。數十警員再次把陳培的木屋包圍，使村民不能接近。一直留在屋裏的陳培子女，亦被警員牽出屋外，引起村民的激憤和鼓噪，哭聲震天，頻呼：「有陰功拆屋！」陳培的妻子葉絲更是坐地頓腳痛哭。

拆屋人員在警員的協助下，揮動鐵鎚、鐵鑿、鋼鋸，一時旁聽之聲與婦孺哭號之聲混成一片。拆屋人員用大纜拉，木屋在「嘩啦」聲中倒了。

陳培夫婦及子女眼見自己辛辛苦苦搭的木屋被人拆毀，放聲痛哭，其他的村民亦齊聲痛哭。這時是上午十一時十八分。

第二間被拆的村屋是張振南的。他一家七口，靠種菜養雞為生。他的妻子詹金鍔，啞吧，產下一女兒才一個多月。日前聞家將毀，曾痛哭數天。昨天警員以同樣方式先將木屋包圍，然後讓拆屋人員動手。張振南一家人反對拆屋無效，房屋乃被拆毀。詹金鍔和母親在菜地上痛哭打滾，聲嘶力竭，喊道：「今晚邊處有地方瞓呀！」張振南的四歲女兒張玉華，最近還看醫生吃藥水，母親哭她也哭！張的另一個女兒張玉英（三歲），昨天被嚇壞，張用藥油為她塗搽。

被拆的第三間屋是林根洪的。他和兩個兒子耕地四斗多種，另養雞。他的木屋在「一、二、三」聲中，被拆屋人員用大纜拉倒。林抹着眼淚道：「呢個屋係慘，連窗口都冇一個！」

浪濯坑村民的遭遇（本報攝）

鋼鋸斧鑿鐵錘大纜齊動
村民居舍化為廢墟
補償安置尚無着落
流離失所老幼婦孺露地上過夜

警員和拆屋人員通過菜地，再到李文的家中。李文和妻子含着淚，將傢俬雜物，執拾出屋外。他的木屋在犬吠聲中被拆毀。

隔鄰菜地的木屋是李玉的，李玉今年五十三歲，無兒無女，和老伴吳嫡相依為命。昨天，吳嫡眼看着自己的木屋被人拆毀，坐在樹下號啕大哭。

李玉的隔鄰，住着刁譽容。她的丈夫賴水是個海員，現隨船在海外。家裏有六個子女。她哭訴被人趕絕。他的兒子賴志榮（十四歲）、賴志華（八歲）衝入木屋，結果都被警員拉出去。刁譽容和六個子女哭作一團。

一家八口的龍旺，眼見自己的木屋被拆毀，歎聲嘆氣。他的母親和妻子不斷叫着「冇陰功」「拆我屋！」又哭着說：「今晚實行瞓地爐夜！」

到了下午二時，警方又有數輛警車，載着一批警員到浪濯坑，其中一部分是巴籍警員。

拆屋人員在警員協助下，繼續拆除葉木、葉生的木屋及陳培的鴨寮。葉生的妻子胡英彩是個孕婦，早在被通知拆屋時，已經不起刺激，一度神經失常，昨天，她拖兒帶女，在菜地上哭着。葉木的妻子李紅妹，昨天哭得兩眼紅腫了。

警方人員和拆屋人員直至下午三時半才收隊離去。被拆了屋的村民，對着堆堆爛的木屋和屋前東一堆西一堆的傢俬雜物，流淚悲嘆。

浪濯坑曾於上月廿八日被拆去十三間屋（七戶人），並被拔去青苗。到了本月十五日，村民再次舉行記者招待會，重申他們的三項要求：（一）補償青苗費；（二）補償開荒費；（三）補償搬遷費，並作合理安置，但遭業主拒絕。

天文台報告

和緩東風，密雲，初時有局部性微雨，下午間中出陽光。

高潮　上午十時十八分　下午十時卅二分

低潮　下午四時廿二分

港大學生集議
反對天星加價
聯合國協會要求擱置加價之議

【本報訊】據新亞社消息：香港大學學生會昨日下午五時十五分在校舉行會議，討論天星公司加價事。該學生會接到二百四十八名學生聯名來書，請求召開大會，該學生會乃於昨晚召開會議，聽取意見。會上發言者均反對天星小輪公司加價。該會負責人事後對報社記者表示，日後將有所發表。

【本報訊】據新亞社消息：香港聯合國協會就天星加價事致函港督，指出最近九龍騷動事件，無論直接或間接的起因如何，天星加價乃為導火線。該會認為天星輪渡乘客，應有時間組織一次正式召集選出的委員會，公開研究該問題，然後港府方可接受或拒絕天星加價的呈文。該會將在大會堂舉行公開會議，邀請天星乘客出席，表示他們對天星呈文的意見。該會要求港府對該項問題的決定暫為擱置。

出席國際貿易會議
郭伯偉昨飛日內瓦
唐星海以顧問身份偕行

【本報訊】港府財政司郭伯偉，昨晚乘瑞士航機離港飛日內瓦。[illegible]

唐星海以顧問身份，昨天和郭伯偉同行。

【本報訊】由美國華盛頓州長D·J·伊萬斯率領的貿易訪問團一行三十三人，昨天乘機由台北來港活動。

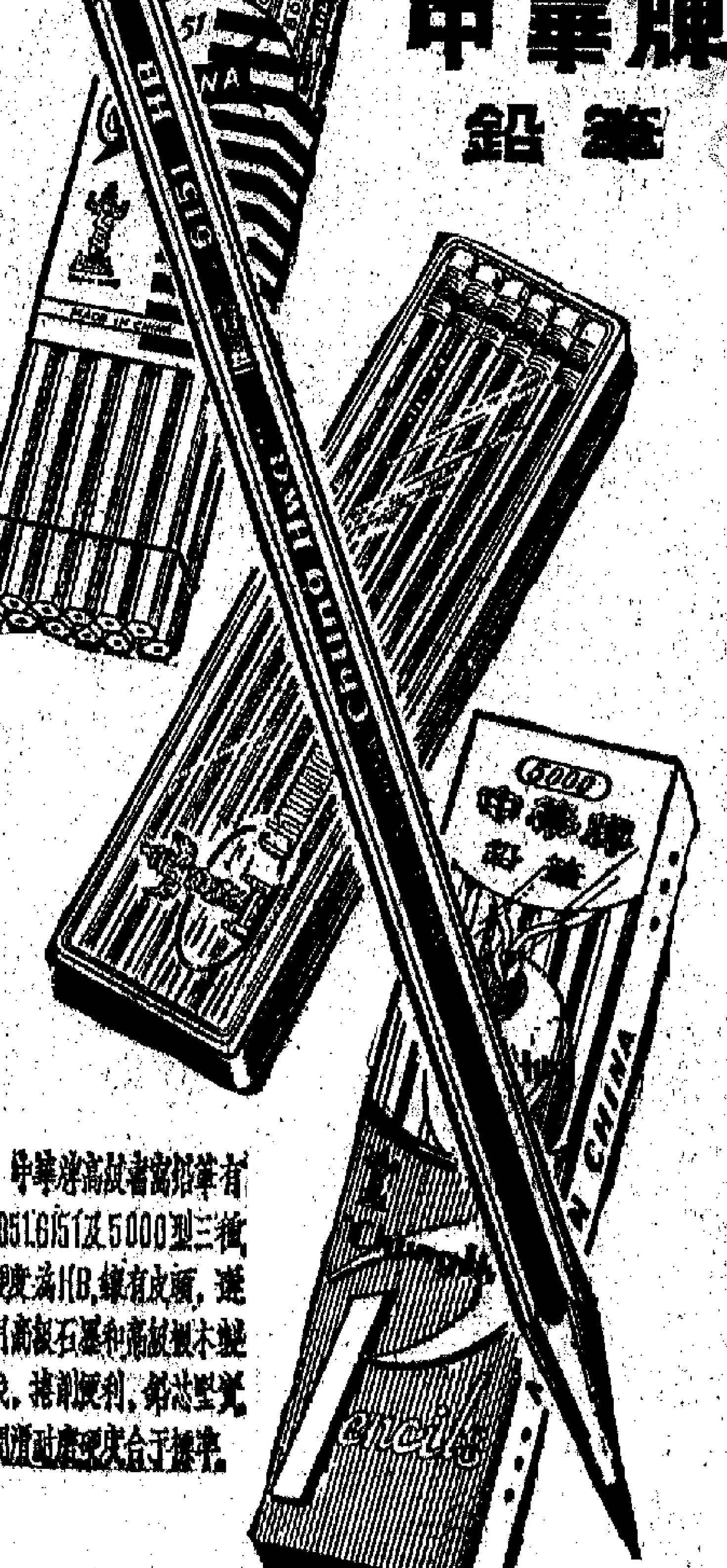
澳門逸園賽狗有限公司啓事

本公司一九六六年度第三十五次及第三十六次賽狗，定於四月廿三日（星期六）及四月廿四日（星期日）兩晚舉行，每晚賽十二場，共賽廿四場，下午八時鳴鐘售票，八時半開跑。公衆席入場券一元，會員席入場券四元，各種門券可於四月廿一日起在澳門新馬路澳門逸園賽狗總會辦事處購買，或於開賽日下午在狗場門口售票處購買。應此佈告。

澳門逸園賽狗有限公司謹啓

一九六六年春季中國出口商品交易會
地點：廣州市中國出口商品陳列館
時間：一九六六年四月十五日至五月十五日

中華牌鉛筆



中華牌高級繪圖鉛筆有6051、6151及5000型三種，硬度為HB，鑲有皮頭，選用高級石墨和高級樹木製成，搓削便利，鉛芯堅實，潤滑耐磨，質量合乎標準。

香港代理處：華達公司　文咸東街一二八——一三〇號（南洋大廈）　電話：四五〇五一四

香港總經銷：文友公司　皇后大道中四十六號三樓　電話：四三七〇六八

哮喘

擴充業務　增新班機

每天對開班機

由香港往星加坡

國泰航空公司

中國罐頭

免費請品嚐

按日介紹各種牌子品種供品嚐

下列舉辦地點

（第三週4月15日—4月21日止）

華豐國貨公司　北角英皇道
20日　梅林牌　各種午餐肉、什錦果醬、鳳尾魚、榨菜肉絲、（西式）火腿、火腿碎豬肉。
21日　象山牌　滷豬什、片庄臘腸、豉汁雞、紙包雞、炒麵（雞絲和肉絲）。

中孚國貨公司　荔枝角道282號
20日　水仙花牌　香菇肉醬、咖喱排骨、豬肉筍丁、五香肉丁、油炸珠鱗。
21日　長城牌　長白山牌　鹹牛肉、火腿豬肉、豉油海螺、雜果醬。

（第四週4月22日—4月28日）

華都國貨公司　香港筲箕灣道414號
22日　珠江牌　椰子醬、陳皮鴨、乾燒肉鯽、紅燒豬扒、鮮炸鯪魚。
23日　天壇牌　沙茶肉醬、沙茶肉丁、沙茶雞、豉汁排骨。
24日　長城牌　長白山牌　鹹牛肉、桂味豬肚、八寶豬肉、火腿豬肉、豉油海螺、雜果醬。
25日　水仙花牌　五香肉丁、咖喱排骨、香菇肉醬、豬肉筍丁、油炸珠鱗。
26日　梅林牌　各種午餐肉、什錦果醬、鳳尾魚、榨菜肉絲、（西式）火腿、火腿碎豬肉。

中建國貨公司　九龍青山道377號
22日　天壇牌　沙茶肉丁、梅菜豬肉、沙茶肉醬、香炸雞、豉汁排骨、沙茶雞。
23日　象山牌　滷豬什、片庄臘腸、豉汁雞、紙包雞、雞絲炒麵、肉絲炒麵。
24日　梅林牌　各種午餐肉、什錦果醬、鳳尾魚、榨菜肉絲、（西式）火腿、火腿碎豬肉。
25日　珠江牌　鮮炸鯪魚、椰子醬、陳皮鴨、乾燒肉鯽、五香豬扒。
26日　水仙花牌　香菇肉醬、咖喱排骨、豬肉筍丁、五香肉丁、油炸珠鱗。

介紹週期內在本公司購買各牌子罐頭
有代價券附送可作貨值使用多買多送

鄉議局特別議員改選候選人名單昨公佈

上水鄉會新員舉行就職儀式 廖潤琛促當局開闢荒地魚塘

新界新聞

▲鄉議局第十七屆議員選舉的特別議員提名，民政署長已將各區有效提名名單分發給各區鄉事委員會。民政署在致各區鄉事會的函中說，因每區被有效提名的候選人均超出七名，故每區須於五月五日舉行不記名投票選舉。投票的詳細辦法，到時將送與每一選舉人。

南約區被有效提名為特別議員候選人的有（以姓氏筆劃多寡為序）：余永鏘、胡全、姚啟亨、袁銳洲、陳永和、陳懷德、曾官興、黃紹遠、楊永庥、鄭元培、鄭基、駱九記、鍾灶、鄺炳有。

大埔區被有效提名為特別議員候選人的有（以姓氏筆劃多寡為序）：李春波、李醒成、李毓棠、侯壽德、馬世安、莊木穗、張宜正、陳國鴻、陳廣才、彭富雨、劉水秀、衛漢光。

元朗區被有效提名為特別議員候選人的有（以姓氏筆劃多寡為序）：文全德、文桂枝、吳仲源、陶吉祥、陳茂、梁鵬、楊少初、鄧伙安、鄧炳奎、鄧煥庭、鄧毓麟、鄧鎮南、鄧熾。

▲上水鄉事委員會新員，昨日下午二時舉行就職禮，由大埔理民府鮑富達監誓，鄉議局主席張人龍頒發選任書，該會副主席游位典代表接領。席間，鮑富達及張人龍分別講話，最後由該會副主席侯錦華致詞。該會主席廖潤琛在致詞中指出：㈠上水區還保留農村社會色彩，希望漁農處協助，開闢荒地、魚塘，使農業生產增加；㈡要求早日公佈發展工業與商業兩區；㈢要求港府興建火車站避雨亭、新車路及新車站擴闊工程、建設公共運動場、裝設螢光燈及十字路街燈；㈣發展區旅遊名勝如青山、觀音古廟，美化招牌河等；㈤區學校不能滿足需要，當局應與日俱增的兒童收容，當局應體察各村的需要，盡量協助設立學校。

晚上，該會舉行歡宴，並放七彩煙花。該會新員：主席廖潤琛，副主席侯錦華、游位典，總務陳錦榮，財政唐文教，衛生鄭錦輝，福利簡炳有，調查魏福來，農業林聯芳。

東華三院一日收費 是在窮人身上榨取

德臣西報讀者斥該報贊成意見

【本報訊】東華三院消息：社會人士一致反對，但本月十五日「德臣西報」刊出社論，表示贊成；隨於本月十九日，該報又刊出署名「退休職員」的讀者去函，對該報予以駁斥。

「德臣西報」社論認為：「向有能力付款者收費，不能算違背傳統。事實上，三院亦有自費病房之設備，方便境況較佳之留醫病人；三院其他醫療服務部門，無適當理由不按此制度收費的。」這篇社論並稱：「反對收費者應從實際上考慮問題，為整個社會利益着想，而不應感情用事。」

「退休職員」駁斥「德臣西報」的兩件事：「我支持反對東華三院門診部收費的行動。這不是我因為我曾經為三院服務有年而加租護，而是我個人的意見認為這種反對行動，是為維持傳統，或是認為加價不符合三院創院目的。雖然只收一元甚或更少的數目。」「對貧者而言，無論數目多少，都有減輕或更加深飢餓的分別。本來已是家貧如洗者，不幸染上疾病，便苦上加苦了。有些病人居住的地方接近港府醫院或衛生診所，但為什麼他們會捨近就遠到三院就診？當一個人處於貧困的境地時，當然不會以路途遠近為慮的。」

「德臣西報」的統計數字，三院門診部每年約為七十萬人，如要爭辯的話，假設每人收費一元，該項收入亦不會超過七十萬元，與港府每年補助三院二千四百萬元比較，不過是一個小數目，而且這是在窮人身上榨取的。

「情感是人類必具的本質，故此我們不能，亦不應採納『完全不為感情所動』的意見。假如我們處的這樣做，貧苦大衆將不會得到幫助。難道窮人永遠要做受罪的羔羊嗎？」

灣仔花園道交通 週四有特別措施

【本報訊】港府新聞處消息：由廿一日（星期四）港府大球場舉行英女王壽辰閱操及港督府舉行園遊會，屆時將實施特別交通措施。閱操完畢後，將有軍隊於正午十二時左右沿加路連山道、禮頓道、波斯富街、高士打道及夏慤道列隊前進，直至添馬艦東門。

該日上午由十一時三十分左右至正午十二時，當軍隊行列經過波斯富街時，軒尼詩道東西行交通全部需停止約二十分鐘。

在上述時間內，介於樂聲戲院及摩理臣山道的一段禮頓道、波斯富街、高士打道、夏慤道及干諾道，將禁止車輛通行。跑馬地電車亦由上午十一時四十五分起停止行走，直至軍隊行列在軒尼詩道通過後為止。

警務處交通部發言人昨稱，通往大球場的各道路及軍隊行列經過道路，汽車駕駛人士除有真正需要外，請勿駛經該等道路。

大球場區內各道路的停車位置及軍隊經過各道路的停車位置，由今（星期三）晚深夜開始至星期四下午十一時止停止使用。

下述交通改道措施由星期四上午八時開始實施。

加路連山道反時鐘方向單程行車，東院道由南至北單程行車，連合道由北至南單程行車。

介於樂聲戲院及摩理臣山道一段禮頓道，除巴士、電車及駛往該處住宅及駛往大球場的車輛外，其他車輛不准經過。

該區內西行車輛將須改經伊榮街、恰和街及渣甸坊，東行車輛則改經摩里臣山道及天樂里，前往軒尼詩道。

在軒尼詩道以南的波斯富街，除巴士、電車及需要駛往該處住宅及駛往大球場的車輛外，其他車輛不准通過，介於洛克道及軒尼詩道一段波斯富街只准南行車輛通過。往大球場的車輛，除車輛改道外，……

通濟公會昨複選 黃燕清蟬聯理事長

【本報訊】商業通濟公會昨日召開第四十四屆常務理事會議，進行互選。結果理事長為黃燕清（蟬聯），副理事長翁繼熱，司庫梁顯沛，副司庫李志鏞，總務方仲賦，副總務黃楫生。

建築地盤電力按金 中電表示不擬增加

此為地產商會交涉結果

【本報訊】香港地產建設商會消息：最近九龍中華電力公司宣佈按金增為五千元後，各建築商人咸表異議，因目前銀行擠提風潮過後，該行業已深受打擊，倘再實行將電力按金提高至五千元，則無形中積壓建築資金更巨。香港地產建設商會認為此舉對該行業影響甚大，前時（十八）日在會所舉行會議，提出對策……

明年英中會考手冊 港九各書局均有售

【本報訊】港府新聞處消息：一九六七年度香港英文中學會考的規則及課程手冊，現可在港島天星渡海小輪碼頭廣場的港府刊物銷售處及各大書局購買，售價每本一元。該手冊內，詳載各科課程，與學校及自修生參加會考的規則，為英文中學高年級教師與學生及有意參加一九六七年度會考的自修生宣備的參考資料。

九巴出售月票 在彩虹村設站

【本報訊】九龍汽車公司廿八日起在彩虹巴士總站增設臨時辦事處，辦理出售成人月票。

文員會集體賀壽 週日舉行聯歡聚餐會

【本報訊】香港華人文員協會福利壽會定廿四日（星期日）下午二時，在九龍佐敦道卅六、卅八號六樓該會九龍游樂部舉行賀壽大會，備茶點招待及放映電影助興，會後致送福壽會員紀念禮品一份；並定於是晚六時舉行賀壽聯歡聚餐。該會會員及親屬均可參加，購券處在灣仔洛克道八十七號四樓該會書記室或九龍游樂部。

地方稅修正法案 立法局今天首讀

機場修正法案將二三讀

【本報訊】立法局今日下午二時半召開會議，議程序有：㈠追認上期會議議決各案事項；市政事務署長丁固提請通過有關本年八日市政局會議通過的「一九六六年圖書館管理細則」；請通過以完成立法手續；署理財政司提請首讀通過「一九六六年地方稅（修正）法案」；醫務衛生總監鄧炳輝提請首讀通過「一九六六年藥物及毒藥法案」；輔政司提請二、三讀通過「一九六六年香港機場（控制阻碍）（修正）法案」。

「國際文摘」四月號出版

【本報訊】由梅爾撰寫的「英女皇的風度、愛好和財產」，經已刊出於四月份的「國際文摘」上，並配上十多幅圖片。此外，還刊出其他文章多篇。

上海家常盆菜到港

一省時省事菜式繁多 華豐大華均有供應

本報特稿

最近兩天，大華、華豐國貨公司食品部供應一種新貨式——上海家常盆菜。顧名思義乃是家常便飯的小菜，諸如葱烤鯽魚、鹵墨魚、家常豆腐等。每一味小菜的魚肉、鷄鴨或菜蔬等配菜，雖不是熱辣辣上碟即可食之，亦早經調之、切之、洗之，再經加熱成半生熟食品，最後速凍，用透明膠袋包妥，買回家之後，開袋加熱，便可食之。

這種半生熟的一味家常盆菜，每一包都配有一定份量的菜蔬等配菜之外，還附有一紙烹飪方法，教你如何掌握火候、時間，油如何調味等等。可以說，這種家常盆菜是家庭菜譜食經，叫主婦們或男女主老五們，不必為每餐便飯的菜蔬配而傷腦筋，更省却劏魚殺鷄切肉片剁肉醬的煩，省時省事，方便得很。

這兩家國貨公司從上海辦來的家常盆菜，菜式繁多，包括菜心獅子頭、咖喱小肉丸、香糟大排、古嚕肉、醬魚烤肉、葱烤鯽魚、魚片菜卷、蝦籽蹄筋、酸辣海參、葱烤鴨塊、雪菜黃魚、糖醋魚塊、蛋煎黃魚、鹵墨魚、紫菜、家常豆腐、蝦醬辣醬、清燉鷄塊、荷葉蒸鴨等，一味一包，一包解開來盛滿一碟，例如葱烤鯽魚，一包解開來整整齊齊有三尾鯽魚，兩三條青葱。每包數量不少，售價也不算貴，每包售一元三角至兩元不等。

對於這種新鮮的家常盆菜，據嘗試過的人說，其食味勝過罐頭食品，接近新鮮的菜餚。它雖然是初到香港，都極受歡迎，選購者並不限於口操吳儂軟語的上海人，廣東人士亦不少。各種菜式之中，接近廣東口味的古嚕肉、葱烤鯽魚、雪菜菜等更為搶手，每天到貨均被顧客選購一空。大華國貨公司更陳列出經煮熟的這種家常盆菜，每天三款，日日更換，供顧客參觀，照樣烹調者大不乏人。

狄平

元朗縱火案 被告昨認罪

簽保守行為了結

【本報訊】元朗寮街一家旅店，前日四時左右，發生縱火奇案，事後警方將一名男子拘捕，昨日在粉嶺裁判署受審。

被告男子徐九，五十五歲，報住元朗大馬路四十×號閣仔，被控本月十八日在他人公寓附近燃物，而該建築物可以引致其他屋宇發生危險。被告認罪。

主控稱：被告有一妻一妾，與所生的七名兒女住在上址閣仔；而妻寶劉英所生的十一名子女則住在他處。到去年二、三月間，被告因經營一間旅店，與妻劉英發生吵鬧，事後被告含恨離去。案發日，被告以竹籬及報紙放在其妻之旅店門前焚燒，被劉英妹妹發覺，飛報劉英，姊妹合力將火撲滅，後往報案。

被告現時已年老，請求法官輕判。法官判其簽保三百元，守行為一年。

移民局總幫辦 自謂有人行賄

三人被拘主控昨述案情

【本報訊】兩名移民局總幫辦行賄案，被告三人：㈠廖國華，卅七歲，移民局二級文員；㈡戴志安，廿七歲；㈢A.S.彭島，廿九歲，印度人。三人同被控於本年二月十四至三月廿二日向移民局總幫辦鶴臣行賄二萬五千元。三被告均否認控罪，同延余叔韶大律師代辯。

主控稱：本年二月十九日，第三被告向鶴臣謂，短期內將有兩份延期在港居留的申請，故欲該幫辦將之批准。……

中僑國貨公司 連日顧客盈門

適時貨九折酬謝顧客

【本報訊】旺角中僑國貨公司自十七日臨時商場開幕後，連日顧客擠擁，生意興隆。為酬謝顧客，該公司特從北京、天津、上海、廣州趕運到適時新貨一批，一律九折優待，歡迎參觀選購。

「百步迷蹤掌」今在香新線映

【本報訊】金鷹影業公司出品的「百步迷蹤掌」，定今日在香港新世界線獻映。該片由張英才、蕭芳芳、歐嘉慧、李鳳聲、石堅、駱恭等合演，導演馮志剛。

郭婥堂捐十萬 作中大獎學金

【本報訊】香港中文大學消息：郭婥堂慈善基金代表人捐贈港幣十萬元，作為獎學金。該大學已將該項捐款以「郭婥堂助學基金」名義，設立獎學金，每年獎助學生二名至三名，每名每年港幣三千元。凡學生成績優良而家境困難者，得按照情形，依照規定辦法獎助。

姦劫疑案昨續審 又一受害者作供

【本報訊】暴力行劫、非禮、強姦疑案，昨日續在北九龍裁判署經初級偵訊，仍由受害女子出庭作供，陳述被污辱情形，法庭澄清偵訊證人供述未畢，定本週大續訊。

被告男子三人，均無職業：㈠郭永雄，廿三歲；㈡胡珠，廿歲；㈢周石水，廿七歲。三人被控廿一項罪名，首項指控被告三人於二月三日在旺角道近上海街暴力行劫女子馬瑞琬一個手鈪，另現款一百四十二元。另外指控被告非禮馬瑞琬，暴力行劫及非禮鍾淑儀、王麗儀、孫蓮珍、駱玉萍等九人；另有十項控罪單獨指控首被告暴力行劫周娟，暴力行劫趙英及非禮胡志英，暴力行劫胡志……

兩男因病自殺死 塑膠花商人服毒過救

【本報訊】昨日港島有兩男子跳樓身亡。

昨日下午十二時許，鐵路街廿×號七樓，有一男子自騎樓墮街，跌在一輛私家車頂上，玻璃碎裂，身受重傷，送院後不治。死者鄭棋，四十七歲，住上址，在某校任總務，有七子女。死者患有嚴重哮喘病，昨午覆診後回家，不久就被發現墮樓。

另一宗發生於昨晚七時四十五分左右，西環彭樓十街二號B六樓天台，一男子墮樓斃命。死者曾×滿，卅八歲，住上址六樓，業某藥出入口莊，有五子女。據說約十年前，曾×滿患上神經病，曾入青山精神病院療治，後出院，仍時好時壞，家人常加看顧。昨晚飯後，他照往常一樣，上天台散步，並無異狀，稍後……

述胃病療養法 陳存仁出新書

【本報訊】醫師陳存仁撰寫的「療養食譜」，前已出版「神經衰弱療養食譜」，細胞營養後，現又出版「胃病療養食譜」。對由於平時飲食不小心等，致引起胃酸過多，胃力薄弱，消化不良……舉出病例四十多個。

華僑語文出版社出版

廣州話口語詞的研究

喬硯農著

要目：
一、廣州話的變音變調
二、廣州話突出的語法
三、廣州話語助詞的韻味
四、數量詞的變化和用法
五、廣州話的外來語
六、廣州話俗語歇後語
七、廣州話文言口語異讀字
八、……

港九書局均有經售

今天獻映 太平 環球 北河 城多利 油麻地 龍華

親上加親

一九六六年春季中國出口商品交易會
時間：一九六六年四月十五日至五月十五日
地點：廣州市中國出口商品陳列館

中國特產

山東柞絲綢

工藝特殊・珠光寶澤・質地柔韌・富有彈性

SHANTUNG PONGEE

NINGHAI CORD

TINGTAO PONGEE

NANSHAN PONGEE

中國紡織品進出口公司 山東省分公司

電報掛號："CHINATEX" TSINGTAO

香港代理處：華潤公司

一九六六年春季中國出口商品交易會
地點：廣州市中國出口商品陳列館
時間：一九六六年四月十五日至五月十五日

菊花晶

純正杭菊提煉

解熱 清甜 怡神 佳品 心芳 目潤 清芬 明送

上海冠生園出品

菊花晶

清心解熱 明目怡神 冷沖熱飲 簡便快捷

香港總經銷：正南行

電話：850319・237290

各大國貨公司食品公司均有代售

下價樓市較好

業主趁機將樓出售

部分地盤繼續趕工

有些設法恢復建築

特寫

最近，在花園大廈以十五萬餘元成交了數層樓宇，還有幾層在斟盤中。每層大七萬元的中價樓，在近一個月的時期裏分別在港島和九龍區放出多幢。至於下價樓目前還保持比較暢銷的局面。例如新近出售樓花的某大置業公司樓宇，曾出現排隊取到，一日間據說被認購約達數百個單位。這些樓宇的價格並不便宜，每方呎售價合六十餘元，與灣仔區售價差不了很多，只是某些條件對買主稍爲方便而已。

灣仔的英X大廈目前只餘了一半左右，全部共百多個單位中只售剩六、七個。又如美X大廈，現在價值總好上蓋，在一個月前售出的單位只剛過半多一點，現在已增加……

【本報訊】近來有一部分建築地盤繼續開工，另有一部分正在籌辦開工，有關的置業商或建築商已找到「後台」，只待雙方對好條件之後便可以開工了。可是，亦有一部分置業商雖然想開，但仍找不到後台，故在近期內尚難成事實。

據建築商說，近三個月來，下價樓生意確比前旺了些，目前尚未……

高價樓欲動還靜

—織牛—

至超過七成。曾與灣某齊樓式大廈，現在除了樓下幾個舖面之外，其餘已售清了。當然，如燈籠街的兩幢商樓、銅鑼灣道的一幢大廈，開始售賣已接近一年，目前尚未清盤。還在登報出售。灣仔道的某大廈，雖然是現貨，現在售出還不多。但總的來說，下價樓市目前尚保持比較好的局面。

據置業界人士分析，最近售出的幾層高價樓，首先是遠途其會的有一部分印尼資金逃來，買家只是希望在港得一根據地，因而購進，屬於自用性質，並非置業性質。因此這幾層並非一個人，即使是在斟盤中的幾層買主亦各異。其次，這幾層高價樓售價每層十五萬餘元，價……

雖然比較高，但也僅及原價錢的七折左右。同時，這幾幢大廈空出的高價樓字尚多，所以前空出的現象基本上未改變。

人們估計，近數月來由……而如此之類，而且此一局面更顯劣的方向發展。南越的……

港製針織恤衫輸去

澳洲實行保金證制

塑膠布輸去亦將被調查

【本報訊】據有關方面消息，由香港輸入澳洲之針織恤衫，現時或須繳納防止傾銷現款保證金。

根據本港所接獲之消息，如恤衫之船上交貨價格，比澳洲海關所計算之「正常價格」爲低時，或須繳納保證金。

此項規定已於本月十八日執行。

有關正常價格之詳情，澳洲入口商可從澳洲海關當局獲悉。

澳洲當局之行動，預料係屬臨時性質，以便進行進一步之調查（此項調查可能提交澳洲關稅委員會研究），以斷定針織恤衫是否正在向澳洲市場傾銷及是否對澳洲之工業已引起或勢將引起一種損害。

去年本港輸往澳洲之棉織恤衫價值逾一百萬港元。

有關本港輸往澳洲之棉織恤衫詳情，可接電話四四五八八四號，向工商業……料室查閱。

同時，……

經濟新聞

各貨銷路入淡月

星馬訂貨再縮

港商注意星與印尼恢復貿易

但一般相信不容易回復舊觀

國產菜乾價調整

昨天每擔改高二十元

上海梅菜再銷出廿七噸

瑞匯買價改高

美國大豆價再報漲

內地米三家提沽

成盤三千八百包

多種股價回跌

匯豐怡和煤氣跌幅較大

九倉依然堪稱一枝獨秀

金尚穩鈔回跌

【本報訊】由於加息大，K金市反覆呈樑；美鈔價回跌。K金期市二六四，先上至二六四……

砂糖昨成交一百二十噸

外地來單減縮

頭水蓄麻包價降

二木行與先身貨尙企穩

星商續購蘋果

二千餘盒被批去

加工商大批吸入黃梅

交易會商品

特產佳果珍藏罐中

水仙花牌水果罐頭質優味美

近十餘年來，在福建果樹的種植方面，更加有大而很的發展了。自閩江沿岸至九龍江畔，到處都擁有許多的果園。要談到這裏水果的盛產情況，福建有句俗話說：「枇杷果子頭」，即福建的水果一年之中以枇杷爲開頭的，春杪成熟的枇杷，正像黃金丸子，掛滿樹枝。接着紅的楊梅、綠的桃子，到了夏秋，那鮮紅的荔枝，金黃的龍眼，濃香郁馥的芒果、菠蘿就更大量登場，冬天的香蕉、柚子、橄欖、柑橘接踵相繼成熟。真是「一年好景觀不盡，最是橙黃橘綠時」。

隨着水果生產的發展，通過對良種的培育，土壤氣候的研究，果樹的護理和消除病蟲害方面也都做得很好，因此無論產量、質量都比以前提高了。

著名的水仙花牌水果罐頭，就是福建的名牌……

股市行情表（單位：港元）				
股名		成交價	漲跌差價	成交股數
匯	豐	158/157/158	－1,000	729
遠東企業		13.3	—	1,000
會	德豐	12.6	—	3,000
九	龍倉	65.5/66	＋0.500	2,300
太	古倉	14	—	3,000
均	益倉	18.7	－0.100	500
置	地	52/32.5	—	6,167
電	話	2.1/2.125	—	6,250
電	車	14.1/14/14.1	—	3,000
九	巴	32.75/32.5	－0.250	1,020
油	麻地	45.5/45.75	—	470
九	燈	18.3/18.4/18.3	－0.100	3,914
港	燈	23.4/23.3/23.4	—	5,900
電	話	24.8	—	2,600
港燈收據		7.75/7.7	－0.100	973
煤	氣	17.1/17.2	＋0.200	3,600
太	平	3.9	—	3,000
和	記	10.7/10.8/10.6	—	2,700
怡	和	12.4/12.3/12.4	－0.600	6,410
英	泥	29.3/29.4	—	2,000
啤	酒	48.75/44	＋1.500	1,400
牛	奶	34.7/35	＋0.500	1,200
渣	打	24.8	＋0.200	300
南	洋	4.75	＋0.050	1,000
聯合船塢		3.05	—	1,000
會	德	5.2	—	9,000
城	市	6.1	—	4,350
永	安	78	—	52
隆	德	43	－1,000	200
協	紡	6.6	—	100
加	拿扭	1.45	—	4,000

註：「漲跌差價」係與前兩日收市價的差價

分類廣告 每行二元 五行起碼（每行排十個六號字） 電話：七二六九八〇

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：二四八六三四

官塘工廠招租

安全貨倉

協大祥國貨公司 夏季男女服裝童裝 九折優待 涼爽花綢新呢絨

國產新型收音機

風濕精

潘柏顽症

痳痘喉症

鍾庸 中醫 婦兒內科

耳鼻喉科 癬疥 皮膚 瘡毒

皮膚 風濕

頭暈 心跳 彰 傷

趙教文子醫館 英威 郎 趙

銳永余家針灸

惠刊廣告 請撥電話 〇八九六二七

文匯指南

哥倫布城延期開歐

柴可斯基輪改於廿九日抵港　新利華進出口日期均提早

……由四月廿七日改至四月廿九日。該輪由港開往日本的日期，則由四月廿九日改為四月三十日。

【本報訊】銀行船公司代理的「新利華利」，到港期提前，所以出口期亦跟着提早。該輪來自美國，到港期由四月廿三日改為四月廿一日；由港開往新加坡的日期，則由四月廿四日改為四月廿二日。

哥倫坡丸即將開星

昨由日本到雜貨一千尺碼噸

【本報訊】永利海運有限公司代理的「哥倫坡丸」，將於今晚啟航，前往新加坡、巴生、檳城。它此次由港裝出的貨物有八百尺碼噸，比原擬數量增加二百尺碼噸，其中以雜貨為主，另有一部分水貨。

「哥倫坡丸」已於昨日上午由日本到埗，載來一千尺碼噸雜貨。

該公司代理的另一輪「沙喇伯丸」，將於二十四日由日本經台灣抵港，它此次由日本載往台灣的貨物較多，由日本來港的貨物多少尚未知，但可能不會太多。

海皇到期定廿二日

【本報訊】捷順船務公司屬下之「海皇」輪，將在本月二十二日從庇能經新加坡到港。該輪從庇能運來的貨物有膠三千一百五十九包及雜貨五十二件。該輪也有貨物從新加坡運來，不過貨物種類及數量目前未知。

美上美昨開泰　美西美昨晨到

【本報訊】據振盛行消息，該行屬下之「美上美」輪（SUSSA）昨天由本港開往……貨物運往曼谷，沒有香港貨物運出。

該行屬下之「美西美」輪，昨天早上從曼谷到港。該輪共運到貨物如下：米約四萬包、鮮雞蛋四百一十箱、芒果二百七十一箱、皮蛋四十五箱、燕窩十六箱、大米四十二條、牛牛一百五十九頭。該輪定於明日晚上由本港開往曼谷。

山彥丸昨到　來大批砂藤

【本報訊】亞非船務公司代理之「山彥丸」，已在昨天從印尼到港。該輪共運到貨物二千餘噸，其中有砂藤大批。「山彥丸」定於明天由本港開往橫濱及神戶。

昭南已開金邊　載去機器鐵條

【本報訊】香港東方公司代理之「昭南丸」，昨天由本港開往金邊。該輪共運出貨物二百二十七噸。這些貨物中，有鐵條四百紮，機器一百二十五件，顏料三十五件，肥皂十三件，樹膠輪胎十二件，一桶，藥種一百四十件，以及酒、味精、白樹油、雨傘等共數百件。

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無臨時變動，請向各有關公司詢問。）

今日到港班機

國泰：亞庇來，下午四時五十分到；新加坡、曼谷來，下午三時卅分到；東京、大阪、台北來，下午二時到；馬尼拉來，下午六時卅分到；東京、台北來，下午七時十五分到

法航：西貢來，下午五時廿分到

英國海外：東京來，下午四時零五分到；倫敦、加爾各答來，下午三時卅分到

泰航：曼谷來，下午三時卅五分到；東京、台北、大阪來，下午四時十分到

馬來西亞航空：新加坡、吉隆坡來，下午……到；新加坡來，下午六時十五分到

菲航：馬尼拉來，中午十二時卅分到

寰航：仰光、孟買、曼谷來，下午五時廿五分到

寰航：萬象來，下午五時四十分到

德航：東京來，下午五時到

民航：台北來，晚上九時到

快達：悉尼、馬尼拉來，上午九時十分到；東京來，晚上九時卅五分到

泛美：東京來，晚上十時五十五分到；曼谷來，下午五時廿分到

印航：曼谷來，下午七時到

今日離港班機

國泰：往亞庇，開上午八時；往台北、大阪，開上午九時；往東京、台北，開下午四時十五分；往馬尼拉，開下午二時四十五分；往曼谷、新加坡，開下午七時四十五分

泰航：往台北、大阪、東京，開下午四時十分；往曼谷，開下午四時五十分

菲航：往馬尼拉，開下午二時

東航：往金邊，開下午一時

馬來西亞航空：往吉隆坡、新加坡，開下午三時四十五分；往新加坡，開下午七時

英國海外：往曼谷、倫敦，開下午五時十五分；往東京、倫敦，開下午五時

泛美：往東京，開下午六時卅分；往曼谷，開晚上十一時五十九分

法航：往東京，開下午六時零五分

寰航：往東京，開下午六時十分

德航：往曼谷，開下午五時五十五分

民航：往台北，開上午九時卅分；另一班，開晚上九時四十分

快達：往馬尼拉、悉尼，開下午十時卅分；往倫敦，開下午十時

截郵時間

今日空郵（星期三）

中國大陸	下午六時	東埔寨	上午十時
菲律賓	上午十一時	台、日	下午一時

沙特阿拉伯、埃、敘、西德、荷、比、丹、瑞士、挪、法、瑞典、伊朗、非洲、亞丁、英、尼日利亞、夏威夷、美國、中南北美、加　下午二時

泰、馬、北婆羅洲、錫蘭　下午四時

澳洲、新西蘭、印、黎巴嫩、敘利亞、南朝鮮、希臘、老撾、沖繩、巴基斯坦、中東、歐洲、日、菲、美洲　下午六時

平郵

中國大陸　下午六時

澳門　上午十一時、下午二時半、六時

澳洲　上午十一時

緬、印、巴、喬、哥斯達黎加、南美、中美、夏威夷、美國、中南美、剛果、喀麥隆、泰、老撾　下午五時

明日空郵（星期四）

中國大陸　上午六時

印尼　上午十一時　以色列、法國　中午

泰、馬、北婆羅洲、老撾、台、日　下午一時

黎巴嫩、巴林、荷、比、丹、瑞士、挪、瑞典、尼日利亞、非洲、緬甸、約旦、科威特、塞浦路斯、埃及、敘、英國　下午二時

西德、非、關島、夏威夷、美、中南北美　下午三時

[illegible]、南越、新西蘭　下午六時

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖（夏令時間）	羅湖開	到九龍
上午 6時10分	上午 7時10分	上午 6時20分	上午 7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時44分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時43分	10時08分	11時11分
11時49分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時13分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時37分	8時59分	9時58分
(S)10時45分	11時42分		

附註：逢星期六、日及公眾假期，以（S）代替（E）。

深圳開	到廣州（中原時間）	廣州開	到深圳
下午12時40分	下午 3時10分	上午 7時35分	上午 9時59分
4時05分	8時40分	上午 9時35分	下午 2時15分

入口船期預告

船名		來港口	月日	公司
巴拿馬丸	PANAMA MARU	日本	4月22	大阪
雲華倫	WAIWERANG	印尼	4月22	華夏
寶樂總統	PRES.POLK	美國	4月22	總統
[illegible]	MARTHA BAKKE	美國	4月22	華行
伊士堅路	ESQUILINO	意大利新加坡	4月22	天祥
高查士	CALCHAS	日本	4月22	太古
格連利安	GLENLYON	歐洲	4月22	怡和
菲律賓熊	PHILIPPINE BEAR	美國	4月22	美輪
安多拉	ANDORRA	日本	4月22	寶隆
赫臣丸	HUDSON MARU	日本	4月22	大阪
檀香山丸	HONOLULU MARU	日本	4月22	大阪
海皇	HOI WONG	庇能新加坡	4月22	捷順
謙邦丸	KENPO MARU	日本	4月22	仁孚
寶順家	BUSUANGA	歐洲	4月23	寶隆
福家	FOLGA	歐洲	4月23	大阪
諾東	NORTUNA	日本	4月23	大信
力打隆	NEDER RHONE	日本	4月23	渣華
威士花利亞	WESTFALIA	日本	4月23	捷成
大裕丸	DAIYU MARU	日本	4月23	東方
安得裕	ANZEJ STRUG	日本	4月23	天祥
安慶	ANKING	基隆	4月23	太古
飛鷹	FLYING HAWK	美國	4月23	和捷
金馬	KUDA MAS	中國	4月23	源源
泰臣萊克	TYSON LYKES	美國	4月23	總統
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	4月24	捷成
榮明丸	EIMEI MARU	日本	4月24	大信
沙喇伯丸	CELEBES MARU	日本	4月24	永泰
古力治總統	PRES.COOLIDGE	美國	4月24	總統
愛邊娜	ELPENOR	歐洲	4月24	太古
菲安東尼	PHIL ANTONIO LUNA	菲律賓	4月24	大工
力打和路	NEDER WAAL	歐洲	4月24	渣華
邊多倫	BENDORAN	日本	4月24	邊行
正鋒	PIONEER MAIN	美國	4月24	美輪
力士城	LEEDS CITY	新加坡	4月24	渣華
松盛丸	SHOSEI MARU	日本	4月24	大阪
麥迪臣來	MADISON LLOYD	歐洲	4月25	渣華
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	4月25	總統
柏堅	PAGAN	新加坡	4月25	新興行
鐵力富	TRICLAV	新加坡	4月25	華林
新印度怡美利	JOHN EVERETT	日本	4月25	福來
國孚	KUO FU	高雄	4月25	東海
吳淞	WOOSUNG	新加坡	4月26	太古
香港代表	H.K.DELEGATE	紐約	4月26	港鄉
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	歐洲	4月26	捷成
芬海	FERNSEA	美國	4月26	多利順
娜拿	NARA	歐洲	4月27	太平
多江	TOURCOING	歐洲	4月27	多利順
利士德邦	KRISTIN BAKKE	美國	4月27	[illegible]行
神川丸	KAMIKAWA MARU	曼谷	4月27	太平
日本熊	JAPAN BEAR	菲律賓	4月27	美輪
協維丸	KYOYU MARU	日本	4月28	東方
北海丸	HOKKAI MARU	非洲	4月28	大阪
士打富譚美	STRAAT FUTAMI	南美南非新加坡	4月23	渣華
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	4月28	天祥
[illegible]	STAR ALTAIR	新加坡	4月28	福來
喜施亞	CIRCEA	美國	4月28	順昌
奧士文納總統	P.PRES. OSMENA	馬尼拉	4月28	美邦
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	4月28	福來
柴可斯基	GEN.SIKORSKI	歐洲曼谷	4月29	天祥
大福丸	TAIHOKU MARU	日本	4月29	永泰
南洋丸	NANYO MARU	日本	4月29	永泰
亞積士	AJAX	歐洲	4月29	太古
淺間丸	ASAMA MARU	日本	4月29	日郵
金利時	ASCANIUS	菲律賓	4月29	太古
芝利旺	TJILIWONG	新西蘭澳洲馬尼拉	4月30	渣華
邊那地	BENARTY	歐洲	4月30	邊行
菲黎剎	PHIL. RIZAL	美國	4月30	大工
天武士	TENOS	澳洲紐西蘭	4月30	福來
緬甸	BURMA	歐洲	4月30	太平
皇上威利	KINGSVILLE	美國	4月30	多利順
飛鷹	FLYING EAGLE	新加坡	4月30	和捷
亞利桑那	ARIZONA	舊金山	5月1	渣甸
伊利諾	ILLINOIS	美國	5月2	渣甸
林將軍	GENERAL LIM	馬尼拉	5月3	大工
士打祥威	STRAAT CHATHAM	西非新加坡馬尼拉	5月3	渣華
漢露華	HANNOVER	歐洲	5月4	捷成
文舵	MENTOR	歐洲	5月4	太古
海德	HALLDIS	新加坡	5月5	多利順
高麗熊	KOREA BEAR	美國	5月6	美輪
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	5月6	[illegible]行
國泰	CATHAY	歐洲	5月7	[illegible]行
彼得	PETER RICKMERS	歐洲	5月10	華夏

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
鐵賓治	TREBINJE	歐洲	4月22	華林
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	歐洲	4月23	[illegible]行
高慕連	COMORIN	歐洲	4月23	[illegible]行
伊士堅路	ESQUILINO	意大利	4月23	天祥
威士花利亞	WESTFALLIA	歐洲	4月24	捷成
安得裕	ANORZEJ STRUG	歐洲	4月24	天祥
高查士	CALCHAS	歐洲	4月25	太古
古力治總統	PRES. COOLIDGE	馬賽	4月25	總統
力打隆	NEDER RHONE	歐洲	4月25	渣華
安多拉	ANDORRA	歐洲	4月25	寶隆
邊多倫	BENDORAN	歐洲	4月27	邊行
晏蒂勞查士	ANTILOCHUS	歐洲	4月29	太古
維多利亞	VICTORIA	意大利	4月29	天祥
[illegible]	BRECONSHIRE	歐洲	4月30	渣甸
[illegible]	[illegible]ARN	歐洲	5月1	多利順
[illegible]	NICOBAR	歐洲	5月1	太平
[illegible]	FRANKFURT	歐洲	5月1	捷成
熱海丸	ATAMI MARU	歐洲	5月1	日郵
寮國	LAOS	馬賽	5月4	法郵
邊高	BENGLOE	歐洲	5月5	邊行
馬天尼	MARTINIQUAIS	歐洲	5月7	法郵
邊麥肯	BENMACDHUI	歐洲	5月7	邊行
波斯亞士	PERSEUS	歐洲	5月7	太古
利物浦城	CITY OF LIVERPOOL	歐洲	5月8	[illegible]行
寶高達	BOGOTA	歐洲	5月8	寶隆
目黑山丸	MEGUROSAN MARU	歐洲	5月9	大阪
山口丸	YAMAGUCHI MARU	歐洲	5月9	日郵
斯吉	SCHIEKERK	歐洲	5月10	渣華
[illegible]	TRAVESTEIN	歐洲	5月10	捷成

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
安得裕	ANORZEJ STRUG	亞丁	4月24	天祥
古力治總統	PRES.COOLIDGE	孟買	4月25	總統
力打隆	NEDER RHONE	亞丁	4月25	渣華
天星	STAR ALCYONE	波斯灣	4月25	福來
新印度怡美利	JOHN EVERETT	印巴	4月26	福來
邊多倫	BENDORAN	亞丁	4月27	邊行
維多利亞	VICTORIA	科倫坡	4月29	天祥
寮國	LAOS	科倫坡	5月4	法郵
大阪丸	OSAKA MARU	波斯灣	5月7	大阪
[illegible]	STAR ALDEBARAN	波斯灣	5月9	福來
若戶丸	WAKATO MARU	科倫坡	5月9	日郵

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
日盛丸	NISSEI MARU	新加坡庇能	4月22	東方
日周丸	NISSHU MARU	金邊	4月22	太平
星光二	STARLIGHT II	新加坡巴生庇能	4月22	華夏
[illegible]	MANDARIN STAR	新加坡	4月22	[illegible]
[illegible]	SUNNY VILLE	新加坡	4月22	[illegible]
鐵賓治	TREBINJE	新加坡	4月22	[illegible]
[illegible]	BELINDA	西貢金邊	4月23	[illegible]
芝植連加	TJITJALENGKA	新加坡	4月23	[illegible]
大龍山	TAI LUNG SHAN	曼谷	4月23	[illegible]
[illegible]	PHIL.BEAR	菲律賓	4月23	[illegible]
[illegible]	HANG SANG	山打根	4月24	[illegible]
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	新加坡	4月24	[illegible]
沙喇伯丸	CELEBES MARU	曼谷	4月24	[illegible]
松盛丸	SHOSEI MARU	新加坡	4月24	[illegible]
天星	STAR ALCYONE	新加坡	4月25	[illegible]
金馬	KUDA MAS	新加坡	4月25	[illegible]
海皇	HOI WONG	新加坡庇能	4月25	[illegible]
謙邦丸	KENPO MARU	新加坡	4月25	[illegible]
[illegible]	KYOYU MARU	馬尼拉	4月25	[illegible]

汕頭・天津・上海線

船名		開往港口	月日	公司
[illegible]	CARDIGANSHIRE	青島	4月23	[illegible]
格連利安	GLENLYON	上海	4月23	[illegible]
娜拿	NARA	上海	4月27	[illegible]

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
[illegible]	GLENEARN	曼谷	5月20	渣甸
[illegible]	FLINTSHIRE	曼谷	5月24	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
馬來怡美利	BRADEVERETT	釜山日本	4月22	福來
福家	FOLGA	日本	4月23	大阪
桂林	KWEILIN	日本	4月23	太古
安慶	ANKING	基隆	4月23	太古
士打富譚美	STRAAT FUTAMI	日本	4月25	渣華
北海丸	HOKKAI MARU	日本	4月28	大阪
娜拿	NARA	日本	4月28	太平
吳淞	WOOSUNG	日本	4月29	太古
[illegible]	STAR ALTAIR	日本	4月29	福來
柴可斯基	GENERAL SIKORSKI	日本	4月30	天祥

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
蘇彝士丸	SUEZ MARU	南非	4月22	大阪
芝植連加	TJITJALENGKA	南非	4月23	渣華
檀香山丸	HONOLULU MARU	西南非	4月23	大阪
巴拿馬丸	PANAMA MARU	卡薩布蘭卡	4月23	大阪
松盛丸	SHOSEI MARU	東非	4月25	大阪
羅士雲	ROGGEVEEN	東非	4月29	渣華
芝班拿士	TJIPANAS	西南非	4月30	渣華
德安華	TATIANA	西南非	4月30	順昌
大久丸	TAIKYU MARU	西南非	5月8	太平

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
柯利近	OREGON	美國	4月22	渣甸
高路遜	KOROTAN	美國	4月22	華林
芬景	FERNVIEW	美國	4月22	多利順
科羅拉多丸	FLORIDA MARU	東加拿大	4月22	太平
[illegible]	SIAN YUNG	美國	4月22	[illegible]
蘇彝士丸	SUEZ MARU	南美	4月22	大阪
赫臣丸	HUDSON MARU	美國	4月23	大阪
芝植連加	TJITJALENGKA	南美	4月23	渣華
東方寶石	ORIENTAL JADE	美國	4月24	[illegible]
寶樂總統	PRES. POLK	美國	4月24	總統
飛鷹	FLYING HAWK	美國	4月24	和捷
菲安東尼	PHIL.ANTONIO LUNA	美國	4月24	大工
力士城	LEEDS CITY	紐丁美洲加勒比海	4月25	渣華
古力治總統	PRES.COOLIDGE	美國	4月25	總統
正鋒	PIONEER MAIN	美國	4月26	美輪
[illegible]	DEGANYA	美國	4月26	[illegible]
[illegible]	TURANDOT	美國	4月26	[illegible]
神川丸	KAMIKAWA MARU	美國	4月28	[illegible]
[illegible]	BANDA	美國	4月28	[illegible]
日本熊	JAPAN BEAR	美國	4月28	[illegible]
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	美國	4月28	[illegible]
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	4月29	[illegible]
[illegible]	BOUGAINVILLE	美國	4月29	[illegible]
金利時	ASCANIUS	美國	4月30	[illegible]
[illegible]	KRISTIN BAKKE	美國	5月1	[illegible]
林將軍	GENERAL LIM	美國	5月3	[illegible]

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
[illegible]	KWANGSI	新西蘭	4月24	[illegible]
[illegible]	NING HAI	南太平洋	4月24	[illegible]
[illegible]	MARTHA BAKKE	新西蘭	4月24	[illegible]
東星	EASTERN STAR	澳洲	4月25	[illegible]
[illegible]	SHOAN MARU	南太平洋	4月25	[illegible]
芝利旺	TJILIWONG	澳洲	5月2	[illegible]
[illegible]	TIENTSIN	澳洲	5月3	[illegible]
天武士	TENOS	新西蘭	5月6	[illegible]
[illegible]	GEORGEANSON	[illegible]	5月15	[illegible]
[illegible]	TAI YUAN	澳洲	5月16	[illegible]

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
可達馬士基	HERTA MAERSK(晨早)	印度波斯	B1	捷成
寮國	LAOS(上午六時半)	歐洲	九龍倉	法郵
高慕連	COMORIN(中午)	日本	九龍倉	[illegible]行
芬景	FERNVIEW(上午五時)	曼谷馬尼拉	A1	多利順
[illegible]	KANETOSHI MARU(上午七時)	日本	B2	東方
[illegible]	SAHAR(下午十時)	新加坡	A2	新興行
桂林	KWEILIN(上午七時)	澳洲	九龍倉橋	太古
[illegible]	EASTERN SAGA(上午五時)	澳洲	A5	渣甸
[illegible]	HANG SANG(下午)	婆羅洲	B6	渣甸

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
珍達	CHANDA(下午)	[illegible]	A3	[illegible]行
[illegible]	GUNUNG KERINTJI(上午六時)	日本	B12	華夏
華盛頓	WASHINGTON(下午)	美國	A14	渣甸
伊利洛克士	EURYLOCHUS(下午)	倫敦鹿特丹	A13	[illegible]
[illegible]	GLENOGLE(下午)	歐洲	A23	渣甸
漢普頓丸	HAMPTON MARU(上午七時)	新加坡	A21	日郵
哥倫坡丸	COLOMBO MARU(下午)	新加坡巴生庇能	B15	永泰
[illegible]	ELLEN BAKKE(下午)	日本美國	A25	[illegible]行
政治家	LONDON STATESMAN(下午)	美國	A6	海運
芝利華	TJILUWAH(下午)	澳洲	九龍倉橋	渣華
[illegible]	IBARAKI MARU(上午六時)	日本	A24	日郵
[illegible]	RAJAH(下午)	新加坡[illegible]	B13	[illegible]行
寶麗娜	BORIBANA(上午六時)	日本	九龍倉橋	寶隆

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	日本	九龍倉橋	[illegible]行
天馬利	TEMERAIRE	美國	九龍倉橋	多利順
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	歐洲	太古橋	渣甸
柯利近	OREGON	馬尼拉	A	渣甸
永乘丸	EIKEN MARU	新加坡	A	日郵
瑪烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	A	[illegible]
芝植連加	TJITJALENGKA	日本釜山神戶	A21	渣華
德班丸	DURBAN MARU	非洲新加坡	B	大阪
東星	EASTERN STAR	澳洲	A	渣甸
科羅列達丸	FLORIDA MARU	日本	A33	太平
[illegible]	KOROTAN	[illegible]	A	[illegible]
星光二	STARLIGHT II	[illegible]	[illegible]	[illegible]
日周丸	NISSHU MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	NING HAI	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	KWANGSI	[illegible]	[illegible]	[illegible]
日盛丸	NISSEI MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	HAWAII	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	SUNNYVILLE	[illegible]	[illegible]	[illegible]
馬來怡美利	BRADEVERETT	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鐵賓治	TREBINJE	[illegible]	[illegible]	[illegible]

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
大寶石	TAI POO SEK	新加坡	[illegible]	[illegible]
[illegible]	BENNEVIS	[illegible]	[illegible]	[illegible]
明達	BRENDA	[illegible]	[illegible]	[illegible]
寮國	LAOS	日本	[illegible]	[illegible]
山彥丸	YAMAHIKO MARU	日本	[illegible]	[illegible]
德班丸	DURBAN MARU	日本	[illegible]	[illegible]
[illegible]	SAHAR	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	GORDIAN	[illegible]	[illegible]	[illegible]
天馬利	TEMERAIRE	美國	[illegible]	[illegible]
[illegible]	FOO HSING	高雄	[illegible]	[illegible]
[illegible]	AMITA	[illegible]	[illegible]	[illegible]

輪船停泊表

船名		停泊地點
新寶丸	SHINHO MARU	B8
永利	WINLEY	B3
松江	SONG JIANG	油蔴地

海皇 M.S. "HOI WONG"　四月廿五日　直航石叻、庇能　即日下午開行　捷順船務有限公司啓

金馬輪　直透星加坡、庇能　四月廿三日收貨　四月廿五日開行　香港源源企業有限公司啓

"N" LINE REGULAR SERVICE　明達輪 M.S. "BRENDA"　四月二十日收貨　廿一日開行　直放亞庇、婆羅乃　海外聯合海運有限公司啓

亞非船務有限公司 總代理　山彥丸 S.S. "YAMAHIKO MARU"　準四月二十日到港　二十一日啓行　往橫濱（YOKOHAMA）、神戶（KOBE）　接洽：新盛船務公司　印尼總代理：GESURI LLOYD P.T.

M.M. 新型客輪「寮國」"LAOS"　直往神戶、橫濱　四月廿一日落貨　廿二日下午開行　法國郵船公司啓

DAIICHI SENPAKU KAISHA LTD　謙邦丸 M.V. KENPO MARU　定期四月廿二日抵港　四月廿五日收貨　廿六日開行　總代理：仁孚有限公司

P.N. DJAKARTA LLOYD, DJAKARTA.　雲華倫 M.S. "WAIWERANG"　由印尼來　定於四月廿二日抵港，泊B5泊。請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。華夏企業有限公司啓

星光二 S.S. "STARLIGHT II"　由上海來　定於四月廿一日抵港，泊B7泊。
雅高隆 S.S. "ARDGROOM"　由大連來　定於四月廿四日抵港。請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。華夏企業有限公司啓

大寶石 M.S. TAIPOOSEK　直透石叻、庇能
大龍山 M.S. TAILUNGSHAN　直透石叻、庇能
大寶宮 M.V. HOI KUNG　直透石叻、庇能

花墟場排演足球聯賽
東華東方今對壘
最近東方連失分東華有機可乘

【本報訊】甲組足球聯賽今日有獨幕戲在花墟上演，由東華與東方對壘，下午六時開始角逐；頭場預備組聯賽，則在下午四時一刻舉行。門票全收一元二角。

今日之戰，若論人手的配搭，當以東方較為整齊。但是，該隊最近因有些球員受傷未能上陣，致戰鬥力大減，門志亦稍差，既敗於元朗，又和於傑志，爭奪亞軍希望，亦隨之而濺，倘若今天又因陣容不整及門志有問題，將會備受東華的威脅。

東華目前已擺脫降級的威脅，對今後各場比賽的得失，亦已無問題了。然而，該隊所以能夠擺脫成功，全靠各球員每戰必努力以赴，士氣振佳，無論遭遇著任何對手，都能夠給予或大或小的威脅，今天遭遇著東方，若論其實力，則有距離，若論門志，不容輕視。所以，今天這一仗，東方雖有可勝之道，卻無穩勝把握，問題要看上陣人手如何，若然又像日前戰傑志一樣，郭榮、吳添來、梁偉堆都不參與戎行，則整個鋒線，靠誰去「搵食」呢？

在第一循環，東華曾以一比三受挫於東方腳下，但此時彼時，不可同日而語，今天東方如演出稍有差池，則東華便可報復那一箭之仇了。兩隊陣容如下：

東華：劉瑞華、黎展球、馮俊德、陳志剛、黎洛宜、連和平、陳大權、甘榮柏、駱德明、梁建中、李德桐。

東方：蕭銳根、吳添旺、楊志偉、郭德先、李國華、林錦棠、蘇偉彪、陳比倫、郭有、周志雄、陳強。

花墟明天不能借用
昇南可能改場演出
比賽場地待足總今天作出決定

【本報訊】甲組足球聯賽次循環東昇對南華之戰，足總重新編排明天（星期四）在花墟舉行，現因該球場不能借用，雙方正擬改在港島方面的球場上演，此事有待今天最後決定。

花墟球場素有「旺丁旺財」之名，每有較號召力的足球賽在那裏舉行，均有「爆棚」之盛，有時不得其門而入的球迷固然很多，而園內有關人士遇場，亦引起些麻煩。最近，會有某場比賽在該場上演時，因實備「瀰黛紅」，無法在該場舉行，是否與此有關？則尚待有關方面正式公佈也。

據有關方面了解，今後的「大場波」想在花墟場舉行，可能會有困難。假如此說屬實，九龍區的球迷固然眼福大減，而那些借用花墟場以求取較高收入紀錄的球隊，尤其是「兄弟班」，其今後將會大受影響。

東昇與南華的職員，在獲悉這場比賽將無法於明天在花墟場上演的消息後，雙方即與足總秘書黃耀虹聯絡及分賽期依舊不變，必要時改賜夜波。但因奪出會牟，選未辦妥改借球場及其他手續，所以，這場比賽將改在那裏角逐，有待今日足總作最後決定。

另悉：明天原定為英女皇壽辰，警察參加

志在重溫銀牌好夢
警察備戰空前積極
昨晚拉隊入旺角警署進行集宿

【本報訊】警察本周日出戰流浪，爭奪甲組銀牌足球淘汰賽冠軍，警察各球員昨午在花墟展開大規模演習之後，晚間拉隊到旺角警署進行集宿，備戰之認真為前所未見。

警察為了本周日出戰流浪，希望再次得償四十六年前奪得甲組銀牌冠軍的美夢，由昨天開始進行一連四天集訓，其中三次夕練，一次午練。昨天為警察各球員初次展開集訓之期，對於該項錦標，志在必得，操練時十八般武藝，件件出齊。

昨天下午二時許，警察隊全體球員在教練曾啟榮督導下，開進花墟場展開集訓，操練項目包括跑圈練氣，柔軟體操，擲藥球，跳欄等等，尤其側重體力鍛鍊與輔助運動。這次練習歷時大約四個鐘頭，才告休息，備戰之認真，可說是前所未見。

警察教頭曾啟榮談到警、流之戰，他認為警察如有窩利士在陣，贏波機會極大，但窩利士因假離港，少了這位前鋒，便與流浪拉成均勢，成為「五五波」了。

曾啟榮又指出：警察要爭取此仗勝利，各球員必須戒除作戰情緒過度緊張，才不致功虧一簣。

另悉：警察體育會高級職員蘇奇里夫等準備本周日親自到港府場為各球員打氣加油。同時，該會在比賽當日，設午餐與晚餐招待各職、球員。

警察各球員在昨天夕練之後，即拉隊到旺角警署進行集宿集訓，今天下午四時繼在花墟場進行第二次夕練。

【本報訊】只要做主場的東昇及足總辦妥了一切手續，南華便派隊出賽，因此，南華各球員為了應付此役，昨天仍在掃桿埔山球場進行小組分隊比賽：分四組進行，因為是淘汰的，所以踢得特別落力。

東昇也在跑馬地球場練波，由會長羅英東帶領操練，各球員練得很認真，且進行了分隊比賽。

精武辦健身班
今日開始報名

【本報訊】精武體育會最近組辦健身班，敦請健身名家盧國昌設計最新型拉力機、練胸器、撐鈴、啞鈴、深蹲、臥舉架、踏腳器、練腕棒及安設七幅大鏡，由盧氏得意弟子曹克強任教。曹氏獲本年度之全港巡迴健美先生亞軍，體健力強，對舉鼎頗有造詣。

該會健身班，由即日開始報名，五月二日下午二時開班，班員費每月收十元，半年卅五元，全年六十元，歡迎各界人士參加，該會會址在彌敦道三百號十三樓。

女青年會羽球賽
後晚舉行頒獎禮

【本報訊】基督教女青年會康樂部，為推動羽毛球運動及提高技術水平，在三月份起，舉辦全會會員羽毛球雙打賽，共分三個錦標㈠女子雙打，㈡男子雙打，㈢混合雙打。會員參加比賽者三十隊，共達六十人，經兩個月來角逐，現經已全部結束，並定於本月廿二日（星期五）在該會總會所舉行頒獎禮，屆時由冠軍隊舉行表演賽，藉以助興，歡迎會員及各界人士參觀。茲將優勝者名單列下：

女子雙打冠軍：陳涯瑜、李愛容，亞軍：陳德俊夫人、潘海夫人、李軍：陳安琦、譚添容。

男子雙打冠軍：李恭和、張尼軒，亞軍：黃拔華、陳乃二，李軍：陳有榮、徐文忠，殿軍：林煜祺、陳博理。

混合雙打冠軍：陳有榮、陳雪珍，亞軍：張尼軒、張太太，李軍：彭銘江、陳斐瑜，殿軍：林敬鐵、肅輝。

排球今天有三仗
南華荃灣勝望高

【本報訊】排球聯會主辦的公開男子組排球聯賽，今天下午六時半續有三場在李鄭屋村球場展開角逐，頭場南訓對南華德，次場南華對南荃灣，尾場南華對南訓。

南訓對南華，雙方均屬南華排球訓練班的成員，彼此技術還很幼嫩，今戰誰勝誰負，且看雙方臨場表現如何才能決定。

華德對南華，南華人腳比較平均，將有足夠力量打垮華德。

荃灣對福建，荃灣實力比較均勻，如能戒除輕敵，謹慎從事，贏波機會較大。

足總今選香港腳
準備迎戰澳門隊
可能多選青年球員上陣

【本報訊】足總遴選小組，定於今天下午會多挑選年壯力強及近況好的青年球員。

香港青年軍
昨日操練忙

【本報訊】香港青年軍，為了參加「亞青杯」足球賽，經過長時間的操練，全體球員都具有高昂的戰意。由昨日起，又作一連串的操練課程，上午六時半至八時在掃桿埔山場集訓，操練以基本動作及氣力為主。下午四時半至七時則在港會球場集訓。以後的操練課程，包括有講解，戰略等上堂及電影分析等，今日並在麗的呼聲放電影給青年軍學習。

球證講習班
今日開課

【本報訊】足總裁判講習班，定於今日下午七時在該會內開課，將由裁判小組主委夏仙致詞及香港裁判會主席柏立講解課程。將來的主講者包括畢得利及衛納。

乒賽中不棄權
可領回報名費

【本報訊】香港乒總主辦的一九六五—六六年度公開團體乒乓球賽，已於日前結束。凡參加本屆團體賽隊伍而未有棄權者，可於本月廿一、廿二日下午七時半至九時半憑收據到大道中共北行四樓補助警察俱樂部領回報名費。

車利斯取消訪港
替身尚在接洽中
要到周末才有確實消息

【本報訊】[illegible]

歐洲乒乓團體賽
瑞典匈牙利奪標
五比二和三比一分挫歐男女隊

[illegible]

甲組足球聯賽積分表（截至四月十七日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	一七	一五	一	一	六八	一一	三一
東方	一九	一〇	四	五	三八	二九	二四
元朗	二〇	九	六	五	三八	三二	二四
星島	一七	一〇	二	五	五三	二六	二二
愉園	一七	一〇	二	五	四〇	三二	二二
九巴	一九	八	六	五	三九	三二	二二
警察	一六	九	二	五	三八	二六	二〇
東昇	一八	七	五	六	四〇	二八	一九
流浪	一七	五	三	九	三四	三八	一三
東華	一九	五	二	一二	二二	五一	一二
傑志	二一	一	四	一六	二五	八五	六
光華	一七	一	一	一五	二一	六二	三

新華　京華　光華　今天八院獻映　武林不絕　新派奇招　前所未見
監製：海燕影片公司　導演：馮志剛
金海龍　業公司　文藝武俠片王
張英才　蕭芳芳　歐嘉慧　李鳳聲　石堅　上官玉　任劍輝
吳楚帆　路小　梁醒波　楊業　黃龍　師合演

國泰　只映今天
七彩巨型　雄風巨紀錄片
男個個英豪　女個個嬌如此江山
神秘飛碟驚人絕技！
齊魯英豪
只此一場，値回票價！
明天起映　七彩俠義巨片　我來也

英雄頌
香港大會堂
即日兩時半優先獻映一場
八一廠出品　彩色新型歌舞巨片
門票三元五角　十二時開始售票　南方發行

啟德遊樂場
珍藏古瓷　古今陶瓷展覽
★全世界僅有青花瓦瓶兩個價值連城★
萬文紅粵劇團　夜演　紫釵記
第七劇場　歐西流行艷舞
第三劇場（中片）
第八劇場　錦添花粵曲團
第四劇場（西片）牧野鳥獸
歌舞場　快樂歌舞團
山頂台　文娛魔術什技團
射擊場　標準國際新式
保齡場　電動新式遊戲

國際　今天選映
FBI Operation Los angles
美國特務戰
身入虎穴　大破奇案
明天放映　蜂皇帝

明天盛大獻映
特藝七彩　青春星華
青春新舞阿哥哥
A Swingin' Summer

麗斯　德日滿今請早
成吉思汗
惠刊廣告　請撥電話　七二六九八〇

百樂門　今天獻映
黑神鷹　俠劍龍
今十二點四早場　苦辣甘來

甲午風雲
南洋　南昌　普慶　珠江

高陞　今天最後
雲海玉弓緣
今天早場　彩色紀錄片　潮梅之春

京華　樂都　寶金　中央
第十四天
大醉俠
鄭佩佩　岳華　主演

金城　金國　新全　明
今天所片約限後
白蛇傳
林黛　杜娟　趙雷　主演

銀都　今天選映
七彩神話故事片　劉海遇仙記
石慧　江漢　主演
明天四場　我來也

國寶　新蒲崗
最後今天　課海三壯士

南華　今早場十點半　女生外向
今十二點四　新闖怨
明十一點半　甲午風雲

南洋　今天十二點半早場
半壁江山一美人
明天早場　巴士銀巧破門計
今天正場　甲午風雲

南華下期映
南洋　普慶　珠江　國泰　高陞　銀都
王小燕・江漢
明天　加開十二點半場　日夜五場
國泰獨家獻映四場

普慶　珠江　娛樂　荷李活　大華　新華　利舞臺　皇后　豪華　國泰
今天最後　甲午風雲
七彩奪命追蹤
血染雪山紅
情殺鴛鴦魂
再生緣
女賊金絲貓
百怪圖

娛樂

機智可愛的神偷
——介紹鳳凰新片「我來也」

竺秀枝

鳳凰公司的影片，大多保持着一種輕鬆活潑的喜劇格調，予人一種清新風趣的感覺。時裝片是如此，古裝片也是如此；反映現實生活題材的影片是如此，甚至古裝的打鬥片也是如此。當然，其中也有例外，但爲數並不多。

比方明天就在普慶等七院線上映的古裝打鬥片「我來也」，就是屬於一部十分清新風趣的影片。單從影片的片名看來，光是「我來也」三個字，就已相當的大膽而富創造性，這個片名不落俗套，然又十分容易琅琅上口，很口語化，同時也很切題。

「我來也」其實就是影片中一位神偷的名字：也是豪門富戶、貪官污吏的剋星，更是貧苦百姓、善良人家的偶像。當「我來也」來到的時候，豪門富戶、貪官污吏爲之而驚；而貧苦百姓、善良人家却色然而喜。從這一點看，就知道「我來也」是個俠盜，是個義士，也是個傳奇性的人物。

俠盜義士敢於和官府努勁作對，自然是個不尋常的人物。或者也是個打不死的英雄吧！不，「我來也」編導塑造影片中這個人物的形象，絕不是一般武俠片中的「英雄」，他雖然也懂得武功，但却不神奇（自然更不神怪），只是傳奇。他的本領，除了靈活的手腳，還依賴他那副靈活的腦筋。因此，這個傳奇人物「我來也」一露面，就使人發笑，就使人爲他那機巧靈敏的詭計而數掌叫絕。

就因爲他的腦筋機靈，常收到意料不到的喜劇效果，令人忍俊不禁。這得歸功於導演的處理，常常在一個不經意的小動作中，收到極大的效果。

這裏舉個例吧，那只不過是一段不關重要的過場戲，「我來也」跑去做案，在一家富戶的床上偷寫珠寶箱，驚醒了富戶的太太，把他的腳抱住。試想他怎能脫身呢？拔刀傷人嗎？不是，他情急智生，也去抱住同臥床上富戶的腳，把這富戶驚醒。這富戶糊裏糊塗的高嚷道：「夫人，你抱住我的腳啊！」到了這時，觀衆能不哄然大笑嗎？原來他利用這點小聰明，混過了富戶的太太把他放了。

只此一例，便足說明這部影片在極小的地方，也處理得十分輕鬆，顯出了這個傳奇人物「我來也」是如何的聰明機智，也如何的可愛。

當然，這部戲最大快人心的，是被「我來也」作弄的盡是壞人。他膽大心細，懂得利用敵人的矛盾，從而大大教訓了他們，包括代表統治者的欽差大臣在內，怎不教人「拍腿」而大笑。

江漢演的這個「我來也」，可說開正他的戲路，使到這個人物的頑皮相在觀衆的面前。而飾演戲中反派人物的演員，人人都有「戲膽」之稱，加上王小燕的嬌憨，確有紅花綠葉相得益彰之妙！

「我來也」江漢戲弄王小燕

陳靜波物色童星 任意之出馬代勞

江曉霞

昨天跑上鳳凰公司串門，因爲不是初次參觀他們的「新居」，就不好意思穿房入室，只坐在他們的宣傳部中聊天。鄭樹堅問我是什麼風吹來的？我乘機問他有什麼消息沒有。他遙指製片室大門，說：「你自己進去看看吧！」

製片室的門是緊閉着的。我這個人最怕作不速之客，只有追問科長，到底是怎麼一回事，他不肯直說，我唯有坐到一個能看到製片室門口的位置去，跟他們公司的另一位女職員閒談。

我們閒話了還不夠十分鐘，製片室之門呀然而開，女導演任意之把一個中年婦人和一個小女孩送出來了。她們一邊談一邊走過我的跟前。我趕忙打量這小女孩，見她穿桃紅色的短裙子，白襯衣，臉蛋白白淨淨的。——準是大寶（任意之）姐又在物色童星了。我在想。

待大寶姐送客回來後，我迎着她就問了：

「大寶姐，是考童星嗎？哪一部戲的啊！」

「瞧你，比我還緊張。」任意之用她那一貫的安閒腔調說：「不能算是考呀，我們並沒公開招考演員。只是有需要，才和朋友們找些孩子來談談罷了！」

「是你的新戲要童星？」我仍不放鬆。

「不是，是靜波的那部「舊人回來」……」她說完，就不再說什麼了。我想，既然只是找人來談談，也不是爲了宣傳而招考，當然不會大張旗鼓的向外說了。於是，再不好意思追問下去。

人家說考童星，女導演比男導演容易得孩子歡心。在鳳凰公司而言，任意之和陳靜波都是此中的能手了。當年拍「我們要結婚」時，劇中與偶偶等四位天真活潑的孩子，和這在拍攝中的「烽火孤鳥」的陳偉詩，都是由她們引導下走上銀幕的。

謝賢周驄陳齊頌 黑夜展開追逐戰

「神探智破艷屍案」，由謝賢飾私家偵探。他頭腦精密，身手敏捷，不論任何複雜案件，一經他處理，都能獲得水落石出。

影片以一宗艷屍案爲中心，案發之後，由於死者有親筆自殺遺書，所以有關方面判爲自殺。然而，死者的母親，堅持認爲是謀殺，所以找着謝賢，要求尋找兇手。於是，謝賢便捲入這宗謀殺案中，經過一番明查暗訪，謝賢發現了兩個形跡十分可疑的人物，其一便是女歌星陳齊頌，她是死者之妹；另一個是年青記者周驄。謝賢暗中注意他們的行踪。

在一個月黑風高之夜，謝賢找到一些蛛絲馬跡，豈料他的行動，却爲陳齊頌所發現。她適巧也潛回家中，準備取回一件秘密文件。她發現謝賢之後，不動聲息，暗中窺伺。可是，謝賢在屋中摸索之際，竟又察覺另一個人偷摸到來，這個人便是周驄。於是，在一個昏黑的屋子裏，成了三個人連環追蹤，彼此鬥智鬥力，氣氛緊張之極，這場戲拍得出色異常。

親上加親 嘉玲減薪

新聯製片廠員工爲……「親上加親」業已拍完了，並定於今天（廿日）假大華、環球、北河、域多利、油蔴地、龍華等院上映。

該片由黎宇、張英才、麥基、歐嘉慧、俞明、高魯泉、黎雯、梅珍、楊業宏等參加演出。該片拍攝時，演員們多是「拍硬檔」的，而金少牧、演員們都認爲這是新聯製片廠員工福利，個個都義氣參加，比方嘉玲便自動減價二千元的片酬。

▲啟德遊樂場與鄭氏聯合舉辦的「紅伶紅星慈善遊藝大會」，將於二十五號晚開始，一連三晚，準備了精采遊藝節目，屆時吳君麗、鄭碧影、羽佳、鳳凰女、南紅、任冰兒、陳良忠、石燕子等都參加。

「甲午風雲」觀後感

陳文謙

七十年前事未忘，風雲頓改山河色。
砲轟敗艦氣縱橫，……
……怕死貪生怨返航。
洛血誰如一水兵？……
……神州兒女今非昔，……

「我來也」有意拍續集

莘妮

這個月份電影界「宣林」之數，由「鳳凰」輪值主催。那天在「漢宮」，「鳳凰」的「科長」鄭樹堅向我叮囑，到時無論如何要去捧場。問起他們那部「我來也」什麼時候上映？科長道是廿一號。有人問他：「這次不會又臨時議期了罷？」

「唔，會唔會，如果又臨時議期，容乜易叫我老人家害心臟病！」

議期會叫他害心臟病，倒算是新聞，所以要追問其詳。

「上次議期，是因爲「甲午風雲」實在太叫座，欲罷不能，而我們事前又唔知「甲」片要延期續映，臨決定，所以將「我來也」廣告預備照原定計劃發到各報，等第二日打開報紙一睇，有的報紙登出七號九點半場優先獻映「我來也」，有的又唔係，當時我直以爲自己攞爲龍，嚇咗一驚。我唔企冇電話，公司又冇法通知我改廣告，所以等返到公司，先至知「我來也」改期上映。如再試一便，你話重得掂咩？」科長怕嚇出心臟病的原由，是因發廣告而已。

「我來也」廿一號上映，剛好是「銀星藝術團」返港之期，因此我跟科長開玩笑說：

「到那一天，你該請些攝影記者到機場去，然後安排江漢、小燕、與景平、姜明……這些在「我來也」中有戲的演員拍拍照，再配上一篇「我們同來也」的文字，豈不就是一篇宣傳「我來也」的好材料了麼？」

說起「我來也」這個片名，起初「鳳凰」中人還嫌不夠好，生怕不收宣傳的效果，如今看來，他們的擔心是多餘了。就連一部日本片，也利用來作廣告句——「你不來時我來也」！

而且，凡看過試片的人，都愛拿「我來也」濫用一番。例如前幾天去報館送稿，照例上編輯部小坐片刻，順便看看有沒有什麼信件送到報館。剛一坐定，就見愛用桂林官腔來唱越劇「紅樓夢」中「寶玉哭靈」的武俠小說作家梁羽生，一進門就嚷「我來也」——這不就是一例？

起初還當是梁羽生看了廣告套用的，後來談起，才知道「鳳凰」曾專誠請他看過一次試片。因爲「鳳凰」有再拍「我來也」續集的念頭。由於梁羽生對劇中人物個性有獨到之處，所以請他去看試片，希望他替「我來也」寫續集，把江漢扮演的那個怪俠再發揮一下。

問梁羽生對這任務可已答應？却道是最近手邊的工作比較忙，除了三個連載的武俠小說之外，還要寫其他的專欄，怕抽不出時間來。

有生活氣息的演奏
——聽恩格爾家庭音樂會

雙木樺

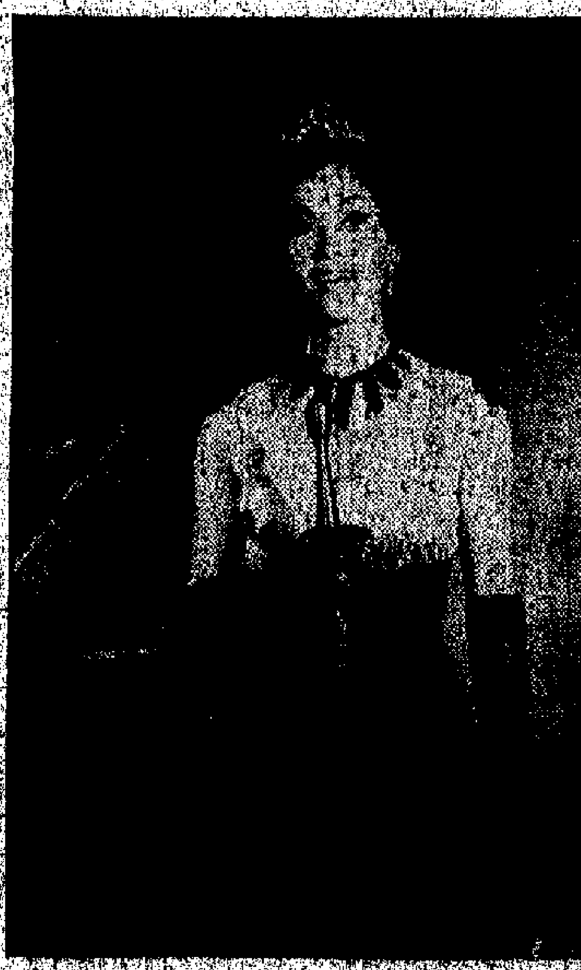
上個星期的三場音樂會，我只趕了星期三晚的一場，那是由華南管弦樂團主辦的「復活節音樂會」。這個音樂會的內容，聽說比前兩個節目的分量多，因而叫人大失所望。其他的都沒有去聽。至於週末和星期日下午的「恩格爾家庭」（Engel Family）的演奏，去年我因事錯過，所以很早就買好了星期日的票子，這個小組合的演奏，聽後覺得相當的滿意。

「恩格爾家庭」的演奏，技術水平和藝術水平都不算很高，但有特色，形式活潑。同時，使人喜愛的還有他們的民族色彩，雖嘗有些節目的特色使人們感到陌生，可是那一股生活氣息和真摯的感情，可以把聽衆和表演者拉得更接近，更親切。

在舞台上，看不到工作人員在擺動樂器和其他東西。每一個節目的變換，都由演員們自己動手。位置的變換，節目的報幕，把聽衆們在感覺上，和演員們的距離縮短了。不像是在台上表演，正像一個大家庭一樣，這種形式，在香港來說是比較新鮮的。我想，本港的一些藝術表演，是可以拿來借鑑的。

前半部的節目，一部份是早期古典派的器樂曲，比較一般化，顯不出他們的特點。後來繼續演下去的節目，才顯示出他們的拿手好戲。一段「波爾卡」舞曲，奏出了這種舞曲的活潑特點，使人有躍躍欲試之感。尤其是「奧瑪利山歌」那些假嗓，尤其是那無伴奏的處理，把這種氣氛增強了。

「恩格爾家庭」的演奏，說不上是一場水平很高的表演，却可以說是一場親切動人的表演。看了他們的演出，會獲得音樂享受的滿足，有歡樂的感覺。



陳靜波新粧照

遺囑

最後一場暴風雨停下了，剛剛才打氣的余寧，似乎是這一片……出帝的靜穆，住了似的；這一剎那，但臨到沉重的時候，彷彿已在……了山谷中的一切。跟着是萬千個聲音，叫嚷，歡呼，然後是萬千個……的不平的大氣。

……

龍鳳寶釵緣

梁羽生著　雲君圖

第十回：恭恭乾坤誰作主　茫茫恩怨此從頭

段克邪在寺中七個月，……

小說林

小戶人家

不肖女兒

「八婆，識趣的別管閒事。」……

八〇二、瞞官海天飛

何月麗閒而悄然曰：「何解？你話佢叫我宣傳乎？」……

大帽記

新人中學

八七、「和你談談心」

……

天人一題

毛主席沁園春詞寫着「數風流人物，還看今朝！」這具有革命性的詞句，會給予人們的思想多少改變，會給予了我們多少鼓舞力量，我想是很不容易估計的。

從「今朝」稍爲推前，若來數現代風流人物，我想總不能不先數孫中山，這大概也是無可懷疑的定論。也正如柳亞子先生所說的：「卡爾中山兩未忘」，中山先生的革命事業是無可否認，是久而益彰的。亞子詩就是說東西兩個人罷。

今年是孫中山先生誕生一百週年的紀念日子。前些時廣州開紀念的籌備會，散會後我寫了兩首絕句寄給委員張友仁先生；昨得回信，還轉來他的和作，中有兩句這樣寫道：「嶺生傑降百周年，會執晁禪學祖先」，兩句詩引起了我一些回憶和感想，同時也給予我一點啟發。

一些回憶，一點印證

——寫在紀念孫中山先生誕生一百周年的時候

陳君葆

當中山先生搞革命的時候，多少青年志士接受了他的思想，奮起奮發，爭着追隨先生，以求達致目的，可以說是比比皆是。記得武昌起義，那時候我的生活還是在「求變受書」的階段（我說「求變」，因爲那時我還有着辮子，我的一家最早把辮子剪棄的，是我的祖父，他在一九〇八年便把辮子剪掉，所以鄉人稱他作「冇辮公」），孫中山先生經過香港到南京去就臨時大總統職，香港的香山商會同鄉在石塘咀的兩天酒樓開會歡迎他，我父親也攜了我去赴會。這在我想來自然是人生很難逢的機會了。可是那一次除了到「廣大」船上去迎接他的幾位代表，我們沒有看到孫先生。大家都沒有看到，什麼理由呢？據父老們說，是因爲香港英當局不同意他登岸。經過很多交涉，由上午談到下午，終歸無效。結果，孫先生自己沒有來，由廖仲愷先生和李茂之先生兩人到會來接受歡迎，廖仲愷先生並作了很詳盡的講話。

這樣，那次開歡迎會，雖然沒有見到中山先生，沒有瞻望到這位革命偉人的丰采，可是大家都像在感覺得夾雜在一些微帶憤慨和不快的情緒當中，但已燃起了不少激發人心和鼓舞志氣的火燄。

我終於看到了孫中山先生，那是隔了好幾個月到了次一年的事情。中山先生又一次到香港來了。他這次到香港，香山縣同鄉在香江酒家開了一個盛大的歡迎宴會，對他表示敬意。參加宴席人數共有多少，現在記不起來了，但是很覺榮幸的，我自己也得參末座。與中山先生同來的有宋秘書，此外還有誰是貴賓，也不復能記憶得清楚。只記得是陳賡虞先生當歡迎會主席。

這個宴會給了我一個很深的印象。親聆的情況且不去說它了。給我最深的印象是中山先生的講話。他的講話不特表現了他的人格偉大，它還顯示了他的政治見解和他的理想。

最先是主席陳賡虞先生致歡迎詞。他的講話，除了對中山先生的景仰外，有一段提到香山與順德縣爭東海十六沙一問題。他希望孫先生能本着桑梓的情誼，爲香山父老爭回東海十六沙的合理權益。這東海沙田一問題，爲多年的糾葛，我從小便聽到過紛紛的討論，對問題也感到一點興趣，不過眼前的興趣是在聽聽孫先生將怎樣答覆父老們的要求，因此格外傾耳細聽。在他的答詞中，中山先生先把國家建設，當上分擔的需要和作用詳說一番，然後提出幾點新意義，說我國是一個統一的國家，土地屬於人民全體。「它是屬於你的，屬於我的，也屬於他的，我們大家都有份兒，大家都是主人翁。因此不應分出此疆彼界，說你是順德人，我是香山人，這樣反而存有畛域之見了。」他說：我們應該摒除這種見解，要相親如同胞手足，那麼東海十六沙的問題就迎刃而解了。最後他又說：「應用土地，有劃分疆界的需要，這也屬於他的權限，我見到胡都督（漢民）時也可以說說我的意見的。」一席話，對我來說，真是如醍醐灌頂。我雖沒有把話記錄，但約略記得其要旨，已覺終身受用不盡。

是五十五年的回憶了。我就具體會到的是中山先生的民族革命思想。然後又過了若干歲月，纔又體會到他的「天下爲公」的理想，逐漸更體會到他的「聯合世界上以平等待我的民族共同奮鬥」的真諦。這是一個思想認識的過程。

（明天刊王季友：[illegible]）

紅霞萬里照中緬

宜翁　立工

大公園

人造鑽石和寶石

金岡

小園

（雀仔沐浴）　吉叔

署記「謫星說詩」

徐克昭

古今情

川流無盡

新聞以外的故事

下士

四季常青的天門冬

花盆中的藥材

文侶

十五歲女社長 呂玉蘭

郭楠樺　陳淡濤

呂玉蘭

古與今

「獎總司令」的風波

鄭古純

清末善後局及其他

秦

滬濱魔魅錄

陶菊隱

第一章 砲火中的上海

敵僞時期上海史話

文人瑣事